

1 SANTIAGO, 27 (Especial. — Cuando faltaban minutos para las 18 horas fue conocida en esta capital la noticia del lamentable fallecimiento de la insigne escritora chillaneja Marta Brunet. El anuncio lo hizo el Ministerio de Relaciones Exteriores, en un comunicado oficial.

Marta Brunet se desempeñaba como Agregada Cultural de Chile en Uruguay. Ingresó al Servicio Exterior el año 1939 y ocupó cargos diplomáticos y consulares en La Plata, Buenos Aires, Río de Janeiro y Montevideo desde 1963.

Hoy, a las 11 de la mañana, se incorporaba a la Academia de Letras Uruguaya, que la recibía con grandes demostraciones de afecto. Ofrecido el acto por el presidente de la Academia, la doctora Ester de Cáceres se refirió a su personalidad en los términos más elogiosos.

Marta Brunet habló en seguida, en lo que se calificó como un trabajo

# Falleció ayer la escritora chillaneja Marta Brunet Cáraves

brillante (maravilloso al decir de muchos) sobre el Grupo de Los Diez. Un ataque cerebral la interrumpió, falleciendo más tarde en el Hospital Italiano.

El Presidente de la República, Eduardo Frei, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, presentaron sendas condolencias ante tan lamentable deceso y se harán representar en los funerales.

La Embajada del Uruguay y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile se encargarán del traslado de los restos a Buenos Aires, donde serán

embalsamados, y recibirán el homenaje de los escritores de ese país y de sus relaciones diplomáticas argentinas, cultivadas en 14 años como Agregada Cultural.

El traslado a Chile se hará el lunes, para llegar a Pudahuel alrededor del medio día. Desde el aeropuerto será conducida a la Iglesia de San Francisco, donde será velada desde la tarde del lunes hasta las 10.30 del martes, hora en que se oficiará una misa y será llevada al Cementerio General, para proceder a la sepultura de sus restos.

## LA DISCUSION

, CHILLAN (CHILE)

SABADO 28 DE OCTUBRE DE 1967

Nº DEL DIA: Eº 0,30 Nº 3 0 7 3 3

### Escritora de sensaciones

3 LA OBRA de Marta Brunet se inicia con su novela "Montaña Adentro", en 1924. Omer Emeth, que suele ser áspero, se siente profundamente impresionado y no le escatima elogios. A lo largo del libro con estas palabras, en su "Historia personal de la literatura chilena":

"La literatura femenina empieza a existir seriamente en Chile con iguales derechos que la masculina el año 1924, cuando aparece "Montaña Adentro" de Marta Brunet. La sorpresa de todos fue enorme. Se esperaba una novelita de una señorita muy compuesta; se halló una recia obra, audaz, sólida hecha de duros metales, inatacable en su brevedad. El dominio de la lengua, castiza y sabrosa, competía allí con el conocimiento de la vida. ¡Y qué mirada clara, recta, audaz, para enfrentarla. Nada semejante se había visto hasta entonces dentro de su género: se habló de Maupassant".

#### AVISO DEL PUBLICO

Esta sorpresa de los comienzos obliga a la crítica, y también al público, a esperar ávidamente la segunda obra. No son pocos los autores que en esta prueba, después de muy sonoros aplausos, muestran su debilidad, como repentinamente agotados por el magnífico esfuerzo anterior. Pero Marta Brunet no defrauda a quienes creen en ella. Publica "Bestia dañina" en 1926 y su renombre se afirma. Se ve ya, claramente, que una escritora de su vigor no puede tener caídas lamentables. Ese mismo año publica un breve relato: "Don Florisando", que desde entonces aparece en las buenas antologías de prosistas nacionales. Vienen en seguida "María Rosa, flor del Quilán" en 1927; "Bienvenido" en 1929; "Reloj de sol" en 1930, que contiene quince excelentes narraciones; "Cuentos para Mari-Sol" en 1938; "Aguas abajo", cuentos, en 1940; "Humo hacia el sur", cuentos que publica en Buenos Aires, en 1946; "La mampara", también en Buenos Aires, en 1946; "Raíz del sueño" cuentos, en 1949; "María Nadie", novela, en 1957; "El mundo mágico del niño", ensayo, en 1958; "Alcuyas para los más chiquitos", versos para niños, en 1960; "Amasijo", novela, en 1962.

Después de nueve siglos:

#### ESTUDIO DE SU OBRA

La obra de Marta Brunet ha sido estudiada críticamente en Chile y en el extranjero, en ocasiones con innegable penetración. Uno de los escritores chilenos que han percibido con mayor agudeza

los rasgos más representativos y valiosos de la escritora es Milton Rossel. En uno de sus ensayos —"Reencuentro con Marta Brunet"—, publicado en "Atenea", cuando se le otorga el Premio Nacional de Literatura, se propone revisar su impresión de cada libro, para ver si el tiempo no la ha disminuido y ahora no es tan fuerte como en la lectura de hace años. Quiere saber si la técnica y los temas, al ser unánimemente alabados responden en realidad a la audacia y el interés que se les concede; si es "su obra inmensa llanura sin grietas ni climas". Y escribe: "Si respondiéramos a estas preguntas sin otra base que la impresión de lecturas muy distantes en el tiempo, diríamos que de ellas nos quedó el re-

cuerdo de un mundo novelesco de gran fuerza y dinamismo; que los personajes se perfilaban a través de rasgos recios, inconfundibles; que no obstante ambientar los relatos de su primera época en el campo, protagonizados por rústicos labriegos, por lo cual se inscribe en el llamado criollismo, su obra rebasa toda limitación lugareña para difundirse por los ámbitos sin fronteras del espíritu. Arte de vuelo creativo sin horizontes, nutrido en las raíces profundas y ocultas de un pueblo de hombres de pasiones primitivas, y que Marta Brunet jerarquiza en la escala universal de valores literarios y humanos por ese soplo misterioso de vida y de arte que sabe imprimir a cuanto cae bajo el báulito de su creación".

#### ESCRITORA LEIDA Y BUSCADA

Raúl Silva Castro, en su "Panorama literario de Chile", no es menos decididamente cuando escribe: "Por la busca de los personajes en las clases más rudas, por la escena misma dentro de la cual se circunscriben las tragedias y los conflictos en que aquellos seres aparecen mezclados, por la reproducción fiel de la lengua malbaratada de huasos y peones, Marta Brunet pertenece de lleno a la escuela criollista. Representa, sin embargo, un paso adelante en esta tendencia, ya que el estilo de la narración aparece muy cuidado, y el equilibrio de la composición, mantenido con tino y gracia singulares".

El público coincidió, desde "Montaña Adentro" a "Amasijo", con el parecer de la crítica. Es uno de nuestros escritores más leídos y buscados.



CUANDO el 7 de junio de 1962, la Ilustre Municipalidad de Chillán declaró Hija Ilustre de esta ciudad a la insigne escritora Marta Brunet, todos los sectores de la provincia le hicieron llegar sus palabras de simpatía y reconocimiento por su obra y su generosa contribución a

la permanencia de los tradicionales valores culturales de esta tierra y por el Premio Nacional de Literatura. En la misma fecha recibió igual distinción nuestro Director Alfonso Lagos Villar, con motivo de haber obtenido, en el mismo año, el Premio Nacional de Periodismo.

### Desde "Montaña Adentro" a la celebrada "Amasijo"

2 MARTA BRUNET nació el 9 de agosto de 1897 en Chillán, hija de Ambrosio Brunet Molina (chileno) y María Presentación Cáraves de Cossio (española). Pasó sus primeros años en Victoria, donde realizó estudios particulares. En 1911 fue con sus padres a Europa y visitó Francia, España, Inglaterra, Italia, Bélgica, Alemania y Portugal. Regresó a nuestro país dos años después.

Empieza a escribir, lee apasionadamente a Maupassant, D'Aureville, Eca de Queiroz, Dostoievsky, Gorki y otros grandes autores. Antes de publicar, envía originales a Alohe, que la aconseja y anima.

En 1923 aparece su primera novela, "Montaña adentro", que celebran Omer Emeth, Alohe y otros críticos, de manera que el público sabe que ha nacido una novelista de indiscutible calidad y acoge el libro con un entusiasmo que no menguara el tiempo.

#### MERECIO LA ALABANZA DE TODOS

Desde entonces, se halla su nombre junto a los más valiosos de nuestra literatura, mereciendo la alabanza de todos en cada nueva obra. Obtiene en 1929 el primer premio en el Concurso de Cuentos que organiza "El Mercurio"; su firma es buscada por los editores y en los periódicos; lee a los mejores novelistas y poetas modernos, dispuesta a conocer todas las tendencias y adquirir una vasta cultura literaria. Desde 1934 a 1939 dirige la revista "Familia".

En 1939 el Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda la nombra Cónsul Honorario en La Plata (Argentina), adscrito al Consulado General de Chile en Buenos Aires. Este cargo, que sirve con toda eficiencia, no le impide continuar debidamente su labor literaria.

#### PREMIO ATENEA

En 1943 obtiene el Premio Atenea, que

confiere la Universidad de Concepción, por su obra "Aguas abajo". Ese mismo año, el Presidente Juan Antonio Ríos la nombra Cónsul de Profesión, adscrita al ya mencionado Consulado General en Buenos Aires. Nuevamente es tiempo de prolíferas lecturas, que esta vez corresponden a hispanoamericanos de prestigio como Eduardo Mailla, Jorge Luis Borges y Miguel Ángel Asturias.

En 1947 es nombrada vicepresidente de la Comisión del Congreso Americano de Escritores, que se efectúa en Buenos Aires con el auspicio de la Sociedad Argentina de Escritores. Al año siguiente (1948), el Gobierno de Gabriel González Videla la designa Tercer Secretario de la Embajada chilena en Buenos Aires; sirve brillantemente el cargo y a poco asciende a Segundo Secretario.

En 1952 regresa a Chile, es acogida unánimemente con espontánea cordialidad y continúa con visible éxito sus publicaciones. En el Segundo Encuentro de Escritores Chilenos que se realiza en Chillán, en 1958, interviene con la presentación de dos importantes trabajos: "Experiencias de mi vida literaria" y "El mundo mágico del niño".

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

Va a España en 1960, con ánimo de someterse a una intervención quirúrgica a la vista que resulta satisfactoria. Mientras se halla en el extranjero se le otorga el Premio Nacional de Literatura de 1961.

Largo sería enumerar los periódicos en que ha colaborado, pero citaremos los principales: "La Discusión" de Chillán; "El Sur" de Concepción; "La Nación" y "La Hora" de Santiago; "Caras y Caretas" y "La Nación" de Buenos Aires; "Social" de La Habana; "Social" de Lima; "El Espectador" y "Revista de Las Indias" de Bogotá, Colombia.

## EL PAPA Y PATRIARCA ORTODOXO ESTUDIAN UNIDAD DE LA IGLESIA

CIUDAD DEL VATICANO, Oct. 27 (UPI).— El Papa Paulo VI recibió hoy en su biblioteca privada al Patriarca Atenágoras, jefe espiritual de la Iglesia Ortodoxa Oriental, conferenciando durante una hora sobre la forma de unir sus Iglesias después de nueve siglos de división.

El Sumo Pontífice aparentaba estar descansado después de la larga y agotadora ceremonia de ayer con el Patriarca en la Basílica de San Pedro.

No se anunció inmediatamente lo que se había tratado en la entrevista, considerada como el hecho principal en la visita de tres días

que Atenágoras hace a Roma.

Después de la entrevista, prelados de ambas Iglesias se unieron al Patriarca y al Papa durante media hora. En el curso de la misma, el Santo Padre obsequió al Jefe Ortodoxo una gran cruz de plata, y Atenágoras a su vez obsequió al Papa con el

libro de los evangelios encuadernado en plata.

La conversación de carácter informal entre el Sumo Pontífice y el Patriarca de Constantinopla constituye la nota sobresaliente de la histórica visita de tres días que el último cumple a Roma y el Vaticano. Desde que se produjo el Cisma que separa a ambas confesiones hace nueve siglos, sólo en una ocasión había estado en esta ciudad un Patriarca ortodoxo. Esto fue en 1451.

EL ABRAZO

El Santo Padre y Atenágoras prometieron aunar sus esfuerzos en pro de una conciliación entre las dos Iglesias cuando oraron ayer juntos de pie ante el altar de la Basílica de San Pedro.

El Patriarca de barba blanca, que llegó ayer al Vaticano procedente de Estambul, y el Santo Padre se dieron el clásico abrazo en la confianza en que los 600 millones de católicos quedarán unidos algún día a los 157 millones de fieles de la Iglesia Ortodoxa Oriental pero ninguna quiso vaticinar cuánto tiempo tomaría la conciliación de este empeño.

Atenágoras, que tiene 80 años de edad, ha dicho que no espera que la unidad sea realidad mientras él esté aún vivo. No obstante, en una alocución en griego afirmó, ayer que "con caridad, nos podremos librar de todos los elementos negativos que hemos heredado del pasado".

Por su parte, el Papa dijo en latín que olvidando "los choques y malentendidos



Cuando Marta Brunet vino a Chillán en 1962

LA DIRECTORA de la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile en Chillán, Marta Brunet, —noviembre de 1962— dicta su curso sobre "Seis escritores americanos actuales". El curso

se desarrolló en la biblioteca del Liceo de Niños, con una atenta asistencia de alumnos, principalmente damas de diversas instituciones culturales y artísticas, profesoras y alumnas de colegios secundarios.



UNA CARINOSA bienvenida se dio a las 21 horas del miércoles 6 de junio de 1962, en la Estación de los Ferrocarriles de Chillán, a la distinguida escritora chillaneja Marta Brunet cuando viajó a esta ciudad especialmente invitada por la Municipalidad, para rendirle homenaje con motivo de haber recibido el Premio Nacional de Literatu-

ra. Al Alcalde de la Comuna, doctor Abel Jarpa Vallejos, acompañaron jefes militares y de Carabineros, dirigentes de instituciones culturales y sociales, y una gran cantidad de estudiantes que la aplaudieron cariñosamente. LA FOTO muestra el instante en que Marta Brunet avanza rodeada de autoridades y estudiantes, en la Estación ferroviaria.

### HOY... SUPER SHOW 0007.!!

LOCAL: CASA DEL DEPORTE — ESTADIO TECHADO.  
ENTRADAS EN VENTAS EN: RADIO "LA DISCUSION" — RADIO "SUBE" Y CASA DEL DEPORTE.

# Notas Sociales

D. GUILLERMO PARR LITTLEFIELD

En la madrugada de ayer falleció en Santiago, en su habitación de calle Provenza 2019, a la edad de 92 años, don Guillermo Parr Littlefield. Casado con la distinguida y respetable dama señora Raquel Sepúlveda de Parr, deja cuatro hijos: Guillermo, Olive, Sergio y Adela. El señor Parr Littlefield estaba afeitado en nuestros días desde hacía justamente años. Nació en Londres, viajó a nuestro país con el propósito de incorporarse como uno de los ejecutivos del Banco Anglo y luego, llamado a su vocación de traductor, se entregó por entero al cultivo de la agricultura en la que creó prósperas e importantes empresas. De esta manera, se sumó a distintas instituciones de bien público, a las que entregó el fruto de su rica experiencia profesional.

Los funerales de don Guillermo tendrán lugar hoy, después de una misa que se celebrará en su memoria en el templo de Jeanne D'Arc, de calle Pedro de Valdivia 236, en el día.

**QUESTA SANTA CECILIA**  
Se nos ha pedido citar a los instrumentistas de la Orquesta de cuerdas de la Sociedad Musical Santa Cecilia al evento que se efectuará hoy, a las 15.30 horas, en el local de institución en Casa del Artista (U. de Ch.). El ensayo se efectuará bajo la batuta del maestro Héctor Razzetto. Se prepara actualmente un concierto de Arias clásicas, a cargo de una distinguida cantante acompañada de orquesta y otro concierto para el día de la Música en el mes próximo, con la importante participación del Coro Polifónico de Chillán, acompañado dequesta.

**MATRIMONIO**  
Hoy, a las 7 horas P. M., se celebró el matrimonio de Srta. María Eva Riquelme Lagada con el Sr. Fernando Arturo Muñoz Figueroa en Parroquia "Santa Cruz" de Chillán.

**RO DE CHILLAN**  
Se cita a los integrantes del coro a ensayo general para hoy, a las 17 horas, en el templo de la Municipalidad, encarece la asistencia.

**RO ELECTRA**  
Se cita a ensayo general

para hoy, a las 19 horas, en el local de costumbre. Se encarece la puntual asistencia.

**MATRIMONIO**  
**CONCERTADO.**  
Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sonia Berdichewsky Cusacovich con el señor Gonzalo Gazmuri Martín.

Hicieron la visita de estilo el señor Gonzalo Gazmuri Pesse y la señora María Isabel Giner de Gazmuri.

**VIAJEROS.**  
A San Antonio el señor Patricio Silva Ugarte y señora.  
—De Santiago el señor Jaime Pinto Poblete y señora.  
—A Los Angeles el señor Bernardo Osorio Peralta.  
—De Concepción el señor Roberto Paredes Angulo y señora Marta Sepúlveda de Paredes.

—A Temuco el señor Dionisio Echeverría de la Fuente.  
—Del Perú, el señor Juan Carlos Cortés Fernández.  
—A Santiago el señor Humberto Gutiérrez Aravena y señora.

—De Arica el señor Nolberto Espina Mora y señora Teresa de Espina.  
—A Talca el señor Braulio Peña Retamal y señora.

—De Cartagena el señor Sergio Vildósola España y señora.  
—A Viña del Mar el señor Carlos Urrutia Montalva y señora.

**CORONAS DE CARIDAD**  
Se han donado las siguientes:

—Para la Liga de Asistencia Social del Liceo de Niñas, en memoria de don Jaime Gazmuri Pesse, de parte de la señorita Kemy Manriquez Diaz.  
—Para el Asilo de Ancianas en memoria de la señora Herminia Poza de Poirier, de parte de su hija, Yelda Poirier Poza; en memoria de la señora María Campos vda. de Merino, de parte del Centro de Padres del 5º año y profesorado de la Escuela 36.

**FARMACIA CENTRAL DE TURNO**

TODA LA SEMANA.

5 DE ABRIL 643.  
FONO 21205.

Soc.

## SEGUNDA TEMPORADA OFICIAL DE CONCIERTOS SE CERRARA HOY DIA

Hoy, a las 19.30 horas, en la Sala Lázaro Cárdenas, finaliza la Segunda Temporada Oficial de Conciertos de la Orquesta de la Universidad de Concepción.

En esta oportunidad se ofrecerá un programa extraordinario que contará con la participación del famoso Coro Polifónico de Concepción bajo la Dirección del maestro Arturo Medina y la Orquesta Universitaria además de las intervenciones como solistas de artistas de la categoría de Lucía Gana, soprano, Aida Reyes, contralto, José Salgado, tenor y Ramón Pellizzari, bajo.

**CORO POLIFONICO**  
El Coro Polifónico de Concepción es un organismo que fue creado en el año 1934 por su actual Director Arturo Medina, Miembro Honorario de la Universidad de Concepción y Miembro Académico de la Facultad de Música de la Universidad de Chile. Este Coro hizo su debut con un éxito resonante en Santiago en el año 1940, posteriormente ha tenido numerosas actuaciones en la capital, tanto en Conciertos a cappella como junto a las Orquestas Sinfónica y Filarmónica de Chile. En 1946 realizó su primera gira de Conciertos a la Argentina y Uruguay con una muy elogiosa crítica. Posteriormente el Coro Polifónico de Concepción ha hecho nuevas visitas a los países platenses y al Perú. Asimismo, ha recorrido nuestro país de norte a sur. Su repertorio es vastísimo, tanto de música a cappella como sinfónico-coral, y se extiende desde la polifonía renaacentista hasta la música actual.

**DESTACADOS SOLISTAS**  
Especial realce al programa de hoy lo constituirá la intervención de 4 solistas en la obra de Beethoven, Misa en Do mayor, Op. 86 para Coro, Solistas y Orquesta.

En esta oportunidad intervendrá la soprano Lucía Gana, figura de la lírica nacional con numerosas presentaciones como solista junto a las Orquestas Sinfónica y Filarmónica de Chile, Sinfónica de Viña del Mar y Coro de Valparaíso. Tuvo también lucidas presentaciones en la Temporada Lírica del Teatro Municipal de Santiago durante el presente año, junto a Ramón Vinay en la Opera "La Bohème" y "Baile de Máscaras". En 1966 obtuvo el primer premio en el Concurso Nacional de Canto.

También como solista intervendrá la mezzosoprano Aida Reyes Lorenzen, quien ingresó al Coro de la Sinfónica de Concepción el año 1951 posteriormente pasó a ser solista, actuando en obras a cappella, recitales y sinfónico-corales, con las Orquestas Sinfónicas de Chile, Illinois, Sinfónica de La Serena y la



La soprano Lucía Gana intervendrá como solista junto a la Orquesta de la Universidad de Concepción y el prestigioso Coro Polifónico de Concepción en la Misa en Do Mayor, de Beethoven, en el concierto de Clausura de la Segunda Temporada Oficial que se realizará esta tarde a las 19.30 horas en la Sala Lázaro Cárdenas.

Orquesta de la Universidad de Concepción.  
José Salgado Melo, tenor, se desempeña desde hace 18 años en el Coro Polifónico. Desde 1964 interviene como solista, habiendo participado en obras como: Misa de Schubert, Magnificat de Bach y Dido and Eneas de Purcell.  
Ramón Pellizzari, bajo, es la primera vez que le corresponde participar como solista en la obra que se estrena en esta oportunidad.

**PROGRAMA**  
El siguiente es el detalle del programa con que esta noche finaliza la Segunda Temporada Oficial de Conciertos de la Orquesta de la Universidad de Concepción, que este año contó con el auspicio de la I. Municipalidad, la Facultad de Agronomía y el Departamento de Difusión.  
**PRIMERA PARTE:** Coro Mixto a Cappella: Tomás L. de Victoria, Estote Fortes; J. Gallus, Ascendit Deus; C. Gesualdo, Madrigal: Io Tacerò; A. Banchieri, Contrappunto; A. Bruckner, Ave Maria; A. Bruckner, Graduale.  
**SEGUNDA PARTE:** L. van Beethoven, Misa en Do Mayor para Coro, Solistas y Orquesta, Op. 86.

**VENTA DE ENTRADAS**  
Las entradas para este concierto de la Orquesta de la Universidad y el Coro Polifónico de Concepción, pueden ser adquiridas en las oficinas de la Radio "La Discusión" y su valor es de \$5.



El Director del Coro Polifónico de Concepción, maestro Arturo Medina, que dirige hoy a la Orquesta de la Universidad de Concepción en una actuación conjunta con el Coro, en la última función de la Segunda Temporada de Conciertos que se ha presentado en Chillán organizada por la Escuela de Agronomía de Chillán, con el auspicio de la Municipalidad.

Suscríbese a "La Discusión"

## Escuela primaria de La Purísima celebra hoy cien años de labor

Fundada la Congregación de la Purísima en 1859, ocho años más tarde en 1867 se inició la obra educacional primaria gratuita, con la escuela más antigua de la ciudad para mujeres. Corresponde esta obra a la Superiora María Mercedes de Santa Gertrudis Guzmán, una de las 4 religiosas del Monasterio de la Victoria de Santiago que vinieron a efectuar la fundación de religiosas en Chillán. La primera Directora fue Sor Magdalena del Buen Pastor Ruelas. Prosiguió sus labores escolares ininterrumpidamente el nuevo establecimiento y en 1875 se abrió el Colegio con proyección a continuar con Humanidades pero ya no gratuito, prosiguiéndose siempre con la Escuela gratuita. En 1950 se completó con los seis años preparatorios. Desempeñaba el cargo de Directora en este nuevo avance Sor María Victoria Orellana López, religiosa que por espacio de 15 años (1950 a 1965) estuvo a cargo de la dirección de esta Escuela.

Sor María Victoria ha sido la directora que ha cumplido un más largo período en el ejercicio de la Dirección. Hoy también se le recuerda con especial afecto y concurrirá como invitada de honor a los festejos programados.

**PROFESORADO Y DIRECCION ACTUAL**

Dirige el establecimiento, desde junio de 1965, Sor Elena Solís Romero, licenciada secundaria y con título de normalista en la Universidad Católica de Santiago. Ingresó a la Congregación de Religiosas de la Purísima en 1948 y finalizó sus estudios pedagógicos en 1964.

El profesorado está integrado por Blanca Rodríguez Penroz, Antonieta Brevis Porelles, Berta del Pino Arriagada, María Teresa Sepúlveda Jardúa y María Irene Salgado Iruquén.

Es digno de mencionarse que la maestra Blanca Rodríguez Penroz se ha desempeñado ininterrumpidamente en la misma escuela por 20 años y que María Teresa Sepúlveda Jardúa, actual profesora, cursó todos sus estudios de preparatorias en dicha Escuela, y prosiguió sus estudios humanísticos en el Liceo de Niñas.

296 niñas de 1º a 6º año pre-

paratorio conforman el alumnado en el presente año. La Escuela ha llegado a la más alta matrícula en 1948 en que superó las 350 alumnas. El Centro de Padres y apoderados lo preside Guillermo Pezoa y lo asocia Sor Elena Solís. Durante todo el año se dispensa desayuno en forma general al alumnado y a más de 50 niñas se les atiende en la hora del almuerzo. El establecimiento cuenta con una cocina donada por la Junta de Auxilio Escolar que también le dispensa carne una vez por semana, últimamente verduras, además legumbres y azúcar y chocolate. Caritas-Chile le proporciona harina y leche.

El Centro de Padres colaboró el año pasado con \$200 para reconstituir el cerco de calle Sargento Aldea, en la cual se encuentra la entrada a la Escuela, pero se mantiene aún una deuda por \$1.800 por la obra ejecutada, la cual todavía carece de la pintura necesaria para conservar las maderas.

**PENURIAS ECONOMICAS Y NECESIDADES MATERIALES**

Un incendio, hace unos tres años atrás, redujo la Escuela y ha habido necesidad de ocupar salas del Colegio Secundario que las mismas Religiosas mantienen por calle Libertad. El establecimiento presenta muchas necesidades materiales, por el momen-

**DE TURNO**

**Farmacia Colón**

del 28 al 4 de noviembre.

LIBERTAD 460.

Soc.

<p align="center"><b>HOY T. CENTRAL</b></p> <p align="center">Único día rotativo 14.30 Hrs. Mayores de 21 años.</p> <p align="center"><b>ADORADO JOHN</b></p> <p align="center"><b>LA CORRUPCION</b></p> <p align="center">con Rossana Schiaffino.</p> <p align="center">Mañana T. Central MATINEE doble 14 Hrs. "ROBINSON CRUSOE EN MARTE" - "ROCAMBOLE"</p>	<p align="center"><b>T. O'NIGGINS HOY</b></p> <p align="center">Rotativo doble 14 Hrs. Todo espectador.</p> <p align="center"><b>"ASALTO AL QUEEN MARY"</b> Frank Sinatra.</p> <p align="center"><b>"ROBINSON CRUSOE EN MARTE"</b> Cecilia.</p>
---	---

to tres salas de clases carecen de luz eléctrica y las obras que se ejecutan para el Colegio Secundario han disminuido la extensión de patios de recreación. Estas penurias económicas son agravadas por el retardo en recibir el aporte del Estado establecido por Ley para las Escuelas particulares: aún no se ha logrado obtener la subvención correspondiente al año 1966 y ya se cuenta con el año 1967 casi en su totalidad transcurrido. La mantención del servicio de cocina durante todo el año exige mayores gastos que sumados al sueldo total del profesorado coloca en difícil pie la economía del establecimiento.

Con create a calle Sargento Aldea se conserva una sala de clases, con murallones de adobe, que fue parte del edificio en que se abrió la Escuela en 1867. Frente a ella se ha erigido un monolito en el cual será izada la bandera en la mañana de hoy, en conmemoración del centenario que se celebra.

**ACTOS DE CELEBRACION**

El programa de celebración del centenario de la Escuela contempla para hoy una velada artística que se efectuará inmediatamente después de una Misa Comunitaria, a las 10 horas. La Banda del Regimiento solemnizará estos actos, iniciando sus intervenciones a las 11 de la mañana y participará en el izamiento de la bandera nacional a las 11.45, después de lo cual se ofrecerá un cóctel por parte del Centro de Padres y Apoderados. Participarán en la presentación artística las siguientes alumnas: Hilda Jarra, Teresa Mora, Fresia Rieuelme, Margarita Jiménez, Julia Proyoste, Ana M. García en un coral

PASA A LA 3ª PAGINA

## Memorándum de LA DISCUSION

Sábado, 28 de octubre de 1967.  
SANTOS SIMON Y JUDAS

**FARMACIAS DE TURNO.** Farmacia "Colón", ubicada en Libertad entre Carrera y Dieciocho y Farmacia "Central", ubicada en 5 de Abril entre Constitución y El Roble.

**JUZGADO DE TURNO.** El 2º, servido por el Juez Luis Villarzoel Carvallo.

**JUZGADO DEL TRABAJO.** Edificios Públicos. Fono 21842.

**HOSPITAL REGIONAL.** Fonos 22006, 22345 y 22890. Médico Director, fono 22252; Hospital Viejo, fono 22326.

**ASISTENCIA PUBLICA.** Fono 21577.

**GARABINEROS DE CHILE.** Comisaría, fono 21067, Bulnes esq. 27 de Abril. Servicio de Radiopatrullas, fono 21212

**CUERPO DE BOMBEROS.** Dieciocho esq. El Roble. Fono 22233

**CLUB AEREO.** Director de turno, Sergio Silva A. Calle 2, 1562 Pedro Lagos. Fonos 21839 y 22473.

**REGISTRO CIVIL.** Edificios Públicos, fono 22265.

**SERVICIO DE IDENTIFICACION.** Vega de Saldías 350. Teléfono 21904.

**SERVICIO DE INVESTIGACIONES.** Vega de Saldías 350. Teléfono 22089.

**DIRINCO.** Oficina Provincial Nuble, 2º piso, Edificio Intendencia. Fono N° 22418.

**EMPRESA PERIODISTICA "LA DISCUSION"**  
Crónica, Deporte, Cables y Telegramas 21867  
Teléfono: Dirección 22282  
Sub-Dirección y Reparto 21778  
Gerencia y Talleres Gráficos: 21146  
Casilla 14-D.  
Estación Radiodifusora 21667  
22497  
**OFICINA EN SANTIAGO:** Edificio 21 de Mayo  
Oficina 149, de entre piso - Fono 33836

## DEFUNCION

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, Sra.

**MARIA PILAR ELGUETA QUINTANA**  
(Q. E. P. D.)

Sus restos se velan en su domicilio Purén 547. Sus funerales se efectuarán hoy sábado, a las 16 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Vicente.

SUSHIJOS.  
Chillán, 28 de octubre de 1967.

**Q U E S O**

**ROQUEFORT**

PRODUCTOS

**Huerto Bonito**

LOCAL INTERIOR

MERCADO.

Soc.

**¡ACCION TREMENDA Y DESBORDANTE!**

**"AHI LLEGA UN GRINGO"**

SI LLEGA A SENTAR JUSTICIA EN MONTANA, UN TERRITORIO DONDE LA UNICA LEY QUE IMPERA ES LA QUE DICTA

HOY \* Cine MAJOR Rot. 14.30 Hrs.

MAYORES DE 14 AÑOS TECNICOLOGIA DEL CINE

Además: Hoy en el IMPACTO: 5010, 5011, 5012, 5013

LUNES: GRAN PREMIERE!

UN PATETICO MENSAJE AL MUNDO

**Ataque y Retirada**

EMOTIVA ESPECTACULAR IMPRESIONANTE

Arthur Kennedy - Peter Falk  
Tatiana Samoilova.

**SEGUNDA TEMPORADA OFICIAL**

Orquesta de la Universidad de Concepción y Coro Polifónico de Concepción.

**PROGRAMA**

1.ra Parte.— **CORO MIXTO "CAPPELLA".**  
2.da Parte.— **L. VAN BEETHOVEN, Misa en Do Mayor para Coro, Solista y Orquesta, Op. 86.**

Solistas: LUCIA GANA (Soprano), AIDA REYES (Contralto), JOSE SALGADO (Tenor), RAMON PELLIZZARI (Bajo).

**HOY: SALA LAZARO CARDENAS, 19.30 horas.**

VALOR DE LA ENTRADA \$ 5.00.— En Venta en RADIO "LA DISCUSION".

GINETTE ACEVEDO... ARGENTINO LEDESMA...

LUCHO BARRIOS

Y su Conjunto de Voces.

ANAMELBA La fabulosa cantante peruana.

"LA SONORA PALACIOS"

**HOY Selecta: 19 Hrs. - Noche 21.30 Hrs.**

**SUPER SHOW 0007**

DE OSCAR ARRIAGADA

"ISSA LIRA" La Borrachita. CHALO REYES

LOS DIXON Y ANGEL FONTANA

**HOY EN LA CASA DEL DEPORTE - ESTADIO TECHADO**

¡LAS ENTRADAS AGOTANDOSE!!

EN VENTA: RADIO "LA DISCUSION" "NEVA RADIO "RUBLE" CASA DEL DEPORTE.

LA DISCUSION

Chillán, 28 de octubre de 1967.

MARTA BRUNET

CON el inesperado fallecimiento de Marta Brunet se va una de las chillanejas más ilustre y de mayor talento que ha dado esta ciudad.

No hay duda que los especialistas retomarán los análisis hechos de su obra, sin duda con los mismos adjetivos que galonan su espíritu selecto.

Cuando hace algunos años fue distinguida como Hija Ilustre de Chillán por la I. Municipalidad, su discurso estuvo lleno de evocaciones y señaló, con ese sugerente estilo suyo de saber escoger y decir, que su obra había prosperado sin más aliento que el de esta geografía regional.

Para perpetuar su nombre y su obra, será necesario juntar todas las voluntades en un monolito representativo que constituya un ejemplo de una vida entregada al ejercicio espiritual y al mejor y más alto cultivo de la literatura.

UNA GUERRA QUE LA HUMANIDAD RECHAZA

ALBERT Einstein fue un genio en la Física, pero en política fue una quagua", expresó el Secretario de Estado de los EE. UU., Dean Rusk, a un grupo de intelectuales pacifistas, que al exigir un rápido cese de los bombardeos en Vietnam, recordaron la figura del sabio.

La ironía que encierran las palabras del político, define con dramática claridad un aspecto de la posición norteamericana en Asia. La guerra sería cuestión de política; la posición de la gran potencia americana repercutiría en todas las futuras contingencias políticas del área asiática.

En el terreno mismo de la guerra, siguen encarándose, por un lado la portentosa habilidad, la paciencia y la colaboración popular, patrimonio del Vietcong; y por el otro, la aplastante tecnología bélica norteamericana, con inevitables tintes de intervención en asuntos que no le conciernen y protegida por una fragilísima pantalla de colaboración.

En los últimos meses, McNamara y Giap, han empezado a coincidir en una apreciación: que el destino de la guerra dependerá de las batallas que se dan en el sur, mucho menos que del eventual efecto de los bombardeos en áreas del norte.

Los bombardeos en el norte no parecen lograr su efecto, ni en el ánimo de los hombres de Ho Chi Minh ni en pérdidas económicas serias. Y por otro lado, la parte más lúcida de la humanidad no soporta más el genocidio que producen las bombas de Napalm.

Los disturbios producidos frente a la Universidad de Brooklyn, contra la presencia en el recinto universitario de dos oficiales de reclutamiento de la Armada, y las manifestaciones contra la Down Chemical Company, fabricante de las famosas bombas incendiarias, han permitido escuchar al mundo una voz antes muy tenue: el clamor pacifista de la juventud intelectual norteamericana.

Afortunadamente, también hay adultos que han captado y polarizado la nueva visión de la situación en Vietnam. A hombres tan maduros como U Thant y Paulo VI, nadie, ni siquiera Dean Rusk, podría echarles en cara la irónica frase que aludía a Albert Einstein. En la coincidencia de ambos llamados, el de la nueva generación y el de los verdaderos líderes que recogen lo mejor de la anterior, está la esperanza de una solución objetiva, realista y constructiva del tan prolongado conflicto.

A 29 años de Don Pedro

HACE 29 años desfilaron las multitudes de Arica a Magallanes con el nombre de don Pedro Aguirre en los labios.

Nunca una victoria electoral había sido más resonante y simbólica a pesar de la pequeña diferencia de votos con el contendor de su época. Por menos de 4.000 votos don Pedro le ganaba a don Gustavo Ross Santa María, pero al mismo tiempo la izquierda ingresaba en gloria y majestad a la vieja casa de Tossa iniciando una nueva era en la historia del país.

Han pasado seis lustros. Don Pedro murió a los tres años de terciarse la banda tricolor en el pecho. Y ahora está de piedra y mármol presidiendo la marcha del país desde una estatua en la Avenida Bulnes de Santiago de Chile.

El hombre que dijera "Gobernar es educar", está ahora más allá de los ataques e injurias que recibió en su tiempo. Los años le han dado matemáticamente la razón. Escuelas, colegios, universidades, industrias, toda una nación en marcha, salió de sus infatigables manos.

El hombre de Pucuro, el ciudadano de la piel morena, el educador con visión histórica, el Presidente y el estadista, es reconocido por amigos y adversarios más allá de la majestad de la tumba.

Y por eso vale la pena recordar su noble figura ahora que los mismos que lo llevaron a la victoria un lejano 25 de octubre de 1938, en nombre de la unidad popular están más desunidos que nunca.

Ojalá don Pedro desde lo alto de la sobria escultura que lo perpetúa para siempre, pudiera dejar escapar de sus labios una palabra de unión, un consejo de superación de viejas rencillas, y una consigna de unidad para alcanzar futuras victorias.

TITO MUNDT.

Violeta Parra o "la guitarrera" de Quinchamalí

EN EL Mercado de Chillán, en la Estación y aún en la misma aldea de Quinchamalí, ya no es fácil encontrar una auténtica "guitarrera", de proporciones ideales, adorno gris superpuesto y de fina técnica lacoral.

Decimos estas frases a propósito de la guitarrera monumental para Violeta Parra, como homenaje sencillo y hondo de su tierra, cuya significación va implícita en este símbolo del Folklore de Nuble y de Chile, nacido de las manos laboriosas de la mujer agraria y artesana.

No dejamos de celebrar el hallazgo de esta idea reveladora y poética, que tiene la virtud de hermanar dos valores que se unen y se identifican recíprocamente. De la folklórica que cantó a la tradición y al presente verdadero encontraremos, sin duda, su propia esencia en la imagen enlutada de "La guitarrera" de Quinchamalí.

Ya son numerosas las personas que, de una u otra forma, están trabajando y colaborando desinteresadamente, por hacer una realidad su monumento, que es el de Nuble y el de Chile.

B. H.

Luchan por previsión y un premio nacional para los folkloristas

Recientemente estuvieron en nuestra ciudad el presidente y el secretario general de la Corporación de Difusión Folklorica, Ricardo Delgado H. y Ramon Pumarino V., quienes sostuvieron entrevistas y reuniones con personeros de las diversas instituciones afines de Chillán y la zona para dar a conocer los objetivos y planes de la Corporación y coordinar, con ellos, una acción amplia y positiva en favor del fomento de las actividades folkloricas, en sus distintos niveles culturales, artísticos, artesanales, etc.

Igualmente los visitantes entregaron amplias informaciones sobre dos proyectos que tienen especial importancia para quienes se dedican al estudio, difusión o enseñanza de las distintas expresiones del arte popular.

En noviembre de 1966 —explicaron en visita que hicieron a nuestro diario— con motivo de la IX Jornada de Estudio, se acordó incluir en sus conclusiones el acuerdo de consultar al Ministro del Trabajo y Previsión Social sobre la posibilidad de incluir a los folkloristas no profesionales en algún servicio previsional, y manifestar al Rector de la Universidad de Chile el interés por la creación de un Premio Nacional de Folklore, similar al que se otorga a otras disciplinas del arte.

Hoy funcionará Peña "Violeta Parra" en el local de la Escuela Vocacional

Hoy, desde las 21 horas adelante, funcionará en el local de la Escuela Vocacional de nuestra ciudad, la Peña "Violeta Parra" que ha organizado el comité que trabaja por la ercción de un monumento en nuestra ciudad a la eximia folklorista chilense.

Los fondos que se recolecten en esta oportunidad servirán para costear los gastos que demande la construcción de la pieza recordatoria a Violeta Parra que, según nos manifestaron los dirigentes, cumplirá, además, con la función de ser un objetivo homenaje al Arte Popular de Chillán y sus alrededores.

Activamente se han movlizado diversas comisiones para lograr alcanzar los objetivos que se ha planteado el Comité Organizador y en el cual forman parte destacados amigos del folklore nacional. Como un resultado de las gestiones realizadas han comprometido su actuación en la Peña, conocidos artistas que cultivan el género folklorico.

En conversaciones sostenidas con algunos integrantes del equipo que trabaja por perpetuar la memoria de Violeta Parra, se nos manifestó que es deseo del pueblo materializar la idea del monumento en la forma de una "Guitarrera" que ha pasado a ser la característica regional y la que mejor expresa lo que fue y es la folklorista desaparecida.

EVOCANDO EL PASADO

LA DISCUSION del 28 de octubre de 1917.

—MAÑANA hay un remate de menaje y joyas en calle Libertad, lado oriente del Teatro O'Higgins, orden del señor Marcelino Ventura, caballero que regresa a su patria, España. Hay, entre otras muchas cosas, dos anillos para señora, con brillantes, dos cadenas de oro 14 quilates. Un prendedor de oro, de 18. Varias joyas con piedras falsas. El remate está a cargo de Carlos Schaeffer, Oficina, en Libertad N° 470.

—LA SECCION Cartas Sobrantes, de correo de Chillán Viejo, en su lista señoras, tiene la siguiente correspondencia: Carmen Gutiérrez, Clotilde Fonseca vía de G. Carmela Muñoz de C., Dolores Acaña, Juana Vera, María Guillón, Mercedes Plaza, Piedad Sandoval, Pilar Jara, Rosa Henríquez de C., Rosa Solís de O., y Zoila Penroz de Bravo.

—VIDA SOCIAL.— Desde el "viernes se halla en la ciudad la doctora en medicina, señorita Filomena Jaque. Ha venido para atender expresamente al cura párroco de Yerbos Buenas don Belisario Carrasco, de quien es pariente directo. Este religioso está gravemente enfermo.

—VIAJEROS.— A Santiago, el señor José Miguel Sepúlveda Palacios, abogado de Chillán.

—QUIRIHUE.— Para el primero de noviembre hay grandes carreras a la chilena. La brueba principal la protagonizarán la yegua "Magnolia", de propiedad de don Manuel Gamboa y "La Mosca", de don Emiliano Vera. La polla es de \$ 1.500. Distancia: 250 metros.

su consideración y estudio presupuestario". Nuestros informantes nos puntualizaron su interés en que concurren con su esfuerzo todas las organizaciones folkloristas a la materialización de estas dos importantes iniciativas, tarea para la que esperan y solicitan, asimismo, la colaboración de la prensa y la radio de todo el país. Finalmente nos señalaron su ánimo de cooperar activamente con las organizaciones que se han creado en nuestra ciudad para rendir merecido homenaje a la folklorista hija de esta tierra Violeta Parra.

Mañana se inicia Congreso Estudiantes de Administración

Los estudiantes de la carrera de Tecnicos en Administración Pública de la Universidad de Chile en Chillán están preparando activamente su Primer Congreso Nacional que se llevará a efecto los días 29, 30 y 31 de octubre en nuestra ciudad. A dicho Congreso concurrirán delegaciones provenientes de ciudades de Arica y Osorno para buscar soluciones concretas a sus problemas comunes.

El temario del Congreso consta de los siguientes puntos: 1.— La Universidad y sus funciones, 2.— La Universidad de Chile en relación al estudiante de Tecnicos en Administración, 3.— La Universidad de Chile en relación al profesional Técnico en Administración Pública, 4.— El Técnico en Administración Pública frente a la sociedad.

En dicho Congreso se analizarán, dentro de los puntos anteriormente mencionados, temas como funciones docentes, función administrativa, programas de estudios, proyecciones económico-sociales de su labor, campo ocupacional, etc.

La jornada inaugural se llevará a efecto mañana a las 9 de la mañana, en la Sala Schaeffer de la Universidad de Chile en Chillán, con la asistencia de delegados de todas las Escuelas de los Centros Universitarios en que se da la carrera de Tecnicos en Administración Pública.

La organización y realización de este Congreso está a cargo del Centro de carrera de Tecnicos en Administración Pública de la Universidad local que preside el alumno de segundo año de Administración diurna, Francisco Olave.

¿A qué vienen los turistas?

EXACTO. A Chillán ingresan millones de pesos (o para colocarme en órbita: miles de escudos) en manos de los turistas que vienen a saborear el Arte Popular de que es tan pródiga nuestra vieja y adorada provincia. "Gringos" y "nativos adinerados" llegan a Chillán acompañados de un rebelde pelo en donde juegan los vientos aculebrados del sur o de un peinado salobre con calvicie de destierro nortino. Ellos no vienen a ver el pavimento de nuestras acaloradas calles, ni a sacudirse la modorra a un son de go go, ni en busca de morriña para querer más sus terruños. Tal vez vengan, por un rato, a investigar la interrogación de una catedral folklorica, a lo mejor se detendrán ante esa pila que llaman monumental y que espera una estampilla, a la salida del correo, para remitirse al corazón del pueblo.

Pero, la verdad, es que vienen a ver los cacharros de Quinchamalí, vienen hambrientos y abutagados de dinero a desentrañar el misterio que pusieron esas enamoradas mujeres de mi pueblo que me hacen sufrir su ausencia. Llegan con los dedos tiritones como si hubieran bebido un caldo alcohólico en algún mal bolche de ese infernal Santiago. Sus ojos se entelan cuando escuchan con los oídos del alma los cantos legendarios de la "Guitarrera", allí descu-

bren lo que es vivir y miden con los centímetros del miedo el terror de morir.

Y, entonces, de dónde sale ese orgullo acalambado de silencio de la institución comunal y de los comerciantes en folklóre del Mercado de Chillán, por qué no llegan hasta el Museo Folklorico de Nuble, hasta el Conjunto Folklorico del Magisterio (orgullo de nuestra tierra y profesión) o hasta la Comisión que nada en este mar de "gratitud" hacia la erección de justo y decorativo monumento a nuestra Violeta Parra, a depositar su óbolo que no es otra cosa que la mano devuelta de sus propias comodidades, lujos y seguridades recibidas de manos del comercio del Arte Popular.

La Municipalidad debiera tener una Comisión de Folklore, paralela al de Cultura, porque el Arte Popular de Chillán es una de las fuentes de mayor ingreso a la economía comunal y particular, y la base de nuestra historia como pueblo desprendido y elegante. Debiera la Ilustre Municipalidad, donde tengo tantos amigos sabios, no esperar que las instituciones que he nombrado vengan con esa humildad que duele y amarga, a solicitar una subvención, sino que correr con la agilidad de la inteligencia a ofrecer su apoyo moral y material a quienes nos hacen sentirnos orgullosos de ser chillanejos.

No importa que no me crean, porque todos los días, todos los domingos estoy viendo como los diarios y periodistas de Chile y del mundo tienen que hablar del Arte Popular de Chillán. Al fin y al cabo: "No hay peor ciego que el que no quiere ver".

Pablo Pinto Ballesteros.

NOTAS DE CINE

"Ataque y Retirada" (Italiano Brava Gente)

Se ha dado un caso interesante de general importancia, por el hecho de que la Unión Soviética ha coproducido, con productores occidentales, la primera y excelente película "ATAQUE Y RETIRADA". El productor italiano Lionello Santi y el director Giuseppe De Santis, junto a actores rusos, italianos y norteamericanos son sus artífices.

El tema de contornos amargos, ilumina a la gente y contiene notas impresionantes; los italianos haciendo fuego contra tropas alemanas para evitar que puedan atribuirse una victoria que a ellos les pertenece guerrilleros rusos alineados frente a un pelotón de ejecución y una muchacha entre ellos; un conejo cazado entre las líneas y un soldado de cada bando corriendo para conseguirlo para su olla, trayendo ambos muertos; la retirada italiana del río Don a través de la nieve asesina, un soldado tras otro, muerto, por el enemigo, al final quedan dos y deciden eliminarse; uno entreándose, el otro desertando, trata de volver a su hogar en caminatas locas, llega a la vista de una columna que se halla en auros aprietos cuando los cosacos se lanzan contra ella cargando con una furia terrible.

La belleza de un film de honda significación, con el recuerdo sorprendente de cómo soldados van a la matanza por causas en las que no tienen parte. Un mensaje al mundo, válido para cualquier época, que será exhibido en el Cine Mayor, el lunes próximo.

Cena bailable en la Escuela Superior N.º 1

En el mismo local de la Escuela se efectuará esta tarde, desde las 20 horas una cena bailable de beneficio organizada por el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela N.º 1 de nuestra ciudad.

Esta cena bailable, amenizada por una buena orquesta, contará, además con números artísticos, folkloricos, elección de reina, etc., tiene por objeto reunir fondos para ayudar a financiar la construcción de un patio cubierto para la Escuela.

Los organizadores esperan contar con el máximo de colaboración del público, especialmente de los amigos y vecinos de la escuela.

Invitado a festival de poesía en Linares

Especialmente invitado por la Municipalidad y el "Grupo Cultural Ancoa", se dirige hoy a Linares el poeta y profesor Edilberto Domarichi V. a participar en el Festival de Poesía, número culminante de la Semana de la Cultura que con gran entusiasmo se ha estado desarrollando en la vecina ciudad.

El programa de este Festival considera entre otros aspectos, la celebración de recitales, visitas al mosaico de la Catedral, al monolito erigido en Yerbos Buenas en memoria de Max Jara, al monumento levantado en homenaje a Federico Gana y al mural de Pedro Olmos (mosaico) en IANSA.

El poeta y escritor Roberto Meda Fuentes rendirá un homenaje a los poetas mallorquines y en especial a Rubén Campos Aragón linarense que obtuvo el primer Premio Nacional en el homenaje a la Bandera.

(DE LA SEGUNDA PAG.)

alusivo al centenario escolar. María Selman, Lillian Valenzuela, Lilliana Carrasco, Rosa Cadiz, Ana Acevedo y Lucila Fuentes en Cuadro Bblico. En bailes que serán presentados participarán: Alicia Mora, Ibeth Reyes, Aurora Sepúlveda, Berta Ruiz, Luz Rojas, Iris Tapia, Teresa Maureira, Ruth Vega, María Angélica Fuentes, Rosa Maureira, Patricia Viveros y Nelly Mardones. Mercedes Zapata declamará y Eliana Romero con Margarita Garrido presentarán un diálogo. Se conformará el programa con otras intervenciones de alumnas del Colegio Secundario de la Purísima. En esta velada la Directora informará del Centenario y actividades del establecimiento, rindiendo homenaje a las fundadoras y maestras que mantuvieron esta obra educacional en los cien años trascurridos.

¡NO SE ENCANDILE..!

por tren es más seguro y más barato... ahora desde PUERTO MONTT con las TARIFAS DE PRIMAVERA

"RAPIDO" PTO. MONTT - STGO.—1ª CLASE

TARIFAS A SANTIAGO

DESDE PTO. MONTT \$ 32.70

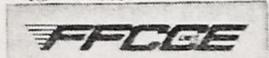
Table with 4 columns: City, Price, City, Price. Rows: OSORNO (28.90), LA UNION (27.60), VALDIVIA (26.20), TEMUCO (21.00), VICTORIA (19.00), CHILLAN (12.30)

CON ASIEN TO NUMERADO, ADICIONAL DE \$ 2.—

... Y LOS NIÑOS PAGAN SOLO LA MITAD

¡verá que es más cómodo!

DESDE EL 25 DE OCTUBRE



# Un soldado muerto y otros 21 heridos

TEMUCO, 27 (UPI).— Un soldado murió y 21 quedaron heridos al explotar un proyectil de bazooka. El accidente ocurrió durante unos ejercicios militares que realizaban tropas del Regimiento Tucapel en el sector de la isla Cautín. El caso fatal correspondió al cabo Pedro Campos Barra. Entre los heridos figura el teniente Mario Garate.

**DOS HORAS LIBRE**  
SANTIAGO, 27 (UPI).— Dos horas alcanzó a estar libre un reo que se había fugado en la mañana de hoy de la Cárcel Presidencial de Talagante.

Detectives de esa localidad lo sorprendieron en los instantes en que caminaba por las proximidades del camino El Diablo, en el sector de la colonia alemana de Mellico, ocultándose entre los matorrales

en dirección hacia los cerros de Talagante

El reo Guillermo Modesto Contreras Pérez, está siendo procesado por el Juzgado del Crimen de Talagante por hurtos reiterados.

La fuga se produjo a las seis de la mañana cuando Contreras logró saltar la muralla posterior del edificio. Al ser detenido dos horas después no opuso resistencia.

**COSTURERA LADRONA**  
SANTIAGO, 27 (UPI).— Acusada del robo de especies avaluadas en 73 mil escudos fue puesta a disposición del Sexto Juzgado del Crimen hoy Frelia del Carmen Aguilera Castillo, de 24 años, quien valióse de su oficio de costurera se ofrecía para trabajar, robando en distintos domicilios de Santiago.

# Hugo Trivelli viajó a Roma

SANTIAGO, 27 (UPI).— Viajó a Roma en la mañana de hoy el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli.

El Secretario de Estado asistirá a la reunión del Consejo de la Organización de las Naciones Unidas, para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

En el aeropuerto de Pudahuel fue despedido por el Ministro suplente de esa Cartera y Subsecretario titular, Carlos Figueroa, autoridades de Gobierno y familiares.

El Secretario de Estado permanecerá un mes ausente del país. Le acompaña su señora esposa.

# En Talca cayó premio mayor de las Boletas

SANTIAGO, 27 (UPI).— Con el Premio Mayor de 80 mil escudos del sorteo nacional de boletas de compraventas, resultó favorecida la número 13790, de fecha 16 de septiembre, y emitida por Almacén El Cinco, de doña Clementina Rojas, ubicado en calle Uno Norte, Mercado Central N° 1134 de la ciudad de Talca.

Con premios de 10 mil escudos fueron favorecidas las boletas 06749 de fecha 16 de septiembre, emitida por el Restaurant María Espinoza Gálvez, de Santiago, Nuñoa, calle Los Olmos 2454; y el número 01254, de la misma fecha, emitido por la Tienda El Rosario, de Filomena Lisboa, de Rosario Lo Solis, calle Hermanos Carrera s/n.

Además fueron premiadas diez boletas con 5 mil escudos cada una y 300 con mil escudos cada una.

Todas las boletas emitidas en cualquier negocio del país y en cualquier día del mes de septiembre de 1967 que tengan el número 13790, pueden cobrar el premio especial de 100 escudos.

# El Papa será sometido a intervención quirúrgica

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (UPI).— El Papa Paulo VI será sometido a una intervención quirúrgica para corregir una dilatación de la próstata en una sala especial del apartamento Pontificio, según informaron hoy fuentes autorizadas.

El Santo Padre, que se encuentra enfermo desde que sufrió un ataque de fiebre el cuatro de septiembre pasado a consecuencia de una infección renal, será operado dentro de las próximas dos semanas aún cuando no se fijó la fecha exacta, de acuerdo con las fuentes.

# Un jugador de Colo Colo en líos con la Justicia

SANTIAGO, 27 (UPI).— Esta tarde fue puesto a disposición del Primer Juzgado de Letras de Menor Cuantía en lo Criminal José González, el jugador de fútbol de Colo Colo que anoche protagonizó un accidente del tránsito, al conducir en estado de ebriedad su vehículo.

Debido a su responsabilidad en el accidente y su estado de intemperancia, José González debió pasar la noche en la 5ª Comisaría, y solo en horas de la mañana fue trasladado al Anexo Cárcel de Capuchinos.

Por su parte, su acompañante, el cantante Enrique Gutiérrez Saavedra, conocido como Willy Monti, salió en libertad anoche mismo, con citación al mismo Juzgado para esta tarde a las 13.30 horas.

# Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE.

DELEGACION DE CHILLAN

## COMUNA DE CHILLAN.-

En cumplimiento al Art. 23 de la Ley 8.946 de fecha 20 de octubre de 1949, se avisa a los propietarios de los predios que a continuación se indican, que tienen un plazo de QUINCE DIAS, a contar de la publicación del presente aviso para rectificar las medidas de los frentes de sus propiedades afectas al pago de Pavimentación.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del Delegado de Pavimentación Urbana por los propietarios interesados con las formalidades legales correspondientes acompañando los antecedentes respectivos.

NOMBRES	Nºs	ROL Nº	M. L. FRENTE
<b>CALLE GAMERO, entre Avda. Argentina y Yerbas Buenas, costado Norte.</b>			
Pablo Baldini M.	s/n.	32-15	24,20 ml.
Ester Maureira	1169	32-14	10,45 "
Eliana Arancibia	1167	32-13	8,42 "
Elena Bello Ovando	1163	32-12	13,45 "
Alberto Jara Pardo	1155	32-11	5,00 "
Pedro González M.	1147-1143	32-10	12,57 "
José Riquelme V.	1139-1127	32-9	21,20 "
Suc. Victor Luengo	1125	32-8	32,15 "
<b>CALLE GAMERO, entre Avda. Argentina y Yerbas Buenas, costado Sur.</b>			
Adán Fuentes D.	1198	54-22	21,05 "
Eloisa y Elena Yañez	1196	54-20	17,20 "
Orlando San Martín G.	1162	54-19	25,50 "
Hilda Valenzuela Roble	1146	54-18	14,07 "
Suc. Poblete	1120	54-17	49,80 "
<b>CALLE GAMERO, entre Independencia y Sargento Aldea, costado Norte.</b>			
Cristino Acevedo R.	999	30-16	13,70 "
Domingo Mirino C.	981	30-15	14,60 "
Suc. Rafael Martínez	971	30-14	12,25 "
Luis Rodríguez R.	965	30-13	8,30 "
Santiago Vidal Contreras	959	30-12	13,50 "
Maria del C. Rosas V.	937	30-11	6,95 "
Albino Parra B.	931	30-10	16,45 "
Silvia Santana B.	921	30-9	10,00 "
José Oyarce Garay	917	30-8	11,95 "
Maria Isla	915	30-7	18,66 "
<b>CALLE GAMERO entre Independencia y Sargento Aldea, costado Sur.</b>			
Berta Sepúlveda D.	980	51-3	25,50 "
Comunidad Franciscana de Chillán	s/n.	51-1	95,30 "
<b>CALLE GAMERO entre Sargento Aldea e Isabel Riquelme, costado Norte.</b>			
Raúl Figueroa R.	899	29-13	21,00 "
Rosa Bustos	879	29-12	10,07 "
Suc. Juan Mendoza	871-869	29-11	10,00 "
Enrique Saavedra	847-853	29-10	22,20 "
Silvia Orellana H.	839	29-9	10,43 "
Flor Gómez H.	835	29-8	10,70 "
Hilda vda. de Barros	823	29-7	18,85 "
Luis Molina C.	813	29-6	23,00 "
<b>CALLE LAS HERAS, entre A. Torre y Tomás O'alle, costado Oriente.</b>			
Gregorio Jiménez	301-11	521-1	21,15 "
Félix A. Vázquez C.	313	521-2	12,60 "
Marcos Rabel González	321	521-3	10,10 "
Antonio Recamal Flores	331	521-4	8,60 "
José Elpidio Vázquez	372	521-5	2,50 "
Erelia Lillo Henríquez	333	521-6	12,15 "
Santos Mora Carrasco	351	521-7	22,60 "
José Del R. Utreras	363	521-8	18,90 "
Santiago Candia San Martín	367	521-9	19,60 "
Luis Mejías Martínez	375	521-10	4,20 "
Suc. Ismael Villadares	379	521-11	12,50 "
Suc. José M. Santander	s/n.	521-12	12,65 "
Juan Pérez Ranquehua	401	521-13	24,90 "
Manuel Becerra	411	521-14	13,80 "
Arturo Morales	s/n.	521-15	5,15 "
Iglesia Evangélica Pentecostal	425	521-16	6,20 "
Alfredo Becerra C.	427	521-17	12,20 "
Juana Aedo	445	521-18	6,90 "
Suc. Marcos Becerra	463	521-19	12,70 "
Carmen Lagos	455	521-20	3,30 "
Margarita Améstica	479	521-21	9,00 "
Suc. Ismael Arias Peña	483	521-22	8,60 "
Rosa Aedo Aedo	489	521-23	8,05 "
Manuel Meriño Z.	495	521-24	8,65 "
Orfelina Gómez	501	521-25	13,50 "
José Ferrada	505	521-26	16,90 "
Rosa Espinoza vda. de Baeza	513	521-27	9,55 "
Heriberto Vargas	517	521-28	9,20 "
Pedro Rosales R.	207 p/T. Yávar	521-29	79,00 "
<b>CALLE MANUEL RODRIGUEZ entre Luis del Fierro y 12 de Febrero, costado Poniente.</b>			
Carlos Llanos	208	336-17	43,35 "
Olga Yañez	216	336-18	14,20 "
Orelano Torres P.	222	336-19	14,00 "
Martín Pastén Torres	230	336-20	12,50 "
Germain Toso Palavecinos	236	336-21	3,60 "
Ignacio Fuenzalida	240	336-22	12,35 "
Maximiliano Navarrete M.	250	336-23	10,00 "
Sofía Jerez vda. de Montoy	252	336-24	10,05 "
Erasmo Contreras U.	254	336-25	6,00 "
Ester Quintana S.	266	336-26	6,40 "
Suc. Lorenzo Ormeño	260	336-27	10,05 "
Ester Palma V.	264	336-28	11,00 "
Irma Hernández C.	268	336-29	4,25 "
Corina Gatica	270	336-30	4,30 "
Irma Muñoz	274	336-31	8,45 "
José Remigio Rivas	276-B	336-32	4,10 "
Severo Poblete P.	276-A	336-33	8,50 "
Guillermo Godoy	276	336-34	8,40 "
Félix Díez Rodríguez	280	336-35	6,10 "

NOMBRES	Nºs	ROL Nº	M. L. FRENTE
<b>CALLE 12 DE FEBRERO entre Manuel Rodríguez y Avda. Las Cruces, costado Norte.</b>			
Félix Díez Rodríguez	280 p/Rodríguez	336-35	33,70 "
Pablino Torres	526	336-36	13,80 "
Julio Moena	530	336-37	6,85 "
René Gatica	538	336-38	12,50 "
Jacinto Maureira F.	534	336-39	12,65 "
Orfelina Sanhueza A.	550	336-40	10,00 "
Ramón Lagos Aedo	572	336-41	25,80 "
Victor Vega Herrera	580	336-43	11,85 "
Rosa Torres Henríquez	590	336-44	13,75 "
Rosa A. Sepúlveda S.	598	336-44	8,10 "
Manuel Ortega S.	600	336-45	10,35 "
Pelegrín Parra Romero	602	336-46	27,30 "
<b>AVDA. LAS CRUCES entre Luis del Fierro y 12 de Febrero, costado Oriente.</b>			
Desiderio Fuente Boza	599 p/L. del Fierro	336-11	41,70 "
Estela Cárcamo Molina	600	336-12	3,50 "
José Orellana Parra	601	336-13	2,60 "
José Venegas Parra y Otras	605-603	336-14	10,60 "
Zoila Maldonado M.	607	336-15	13,20 "
Maria A. vda. de Robles	611	336-15	10,30 "
Carlos Aravena	618	336-17	60,00 "
Pelegrín Parra R.	s/n.	336-46	37,20 "
<b>CALLE ARAUCO entre Roble y Maipón, costado Poniente.</b>			
Carlos Martín S.	590 p/Roble	145-5	21,70 "
Rosario vda. de Echeverría	726	146-6	20,60 "
Juana Ruiz Palma	s/n.	146-7	12,40 "
Salomón Jarur Saffie	748	146-8	14,40 "
Mercedes Oyarce	756	146-9	15,00 "
Maria Luisa Etchever Q.	770	146-10	10,80 "
Isabel Etchever Q.	s/n.	146-11	10,80 "
Aida Etchever Quintana	790-794	146-12	20,40 "
<b>CALLE 21 DE MAYO entre Avda. Sepúlveda Bustos y Uruguay, costado Oriente.</b>			
Suc. Sanhueza Albornoz	15	273-8	50,00 "
Alfredo Retamal	s/n.	272-6	28,80 "
Juan Fuentes Ortega	s/n.	273-1	24,10 "
Dagoberto Recaval Gatica	98 p/Uruguay	273-14	20,10 "
<b>CALLE 21 DE MAYO entre Avda. Sepúlveda Bustos y Uruguay, costado Poniente.</b>			
Suc. Nasario Torres V.	281 p/S. Bustos	274-1	46,20 "
Juana vda. de Veloso	s/n.	274-2	3,90 "
Remigio Sepúlveda	42	274-25	16,00 "
Elsa de la Hoz	46	274-26	6,80 "
Orofina del C. Luengo	46	274-26	6,80 "
Nolberto Domínguez	48	274-26	10,00 "
José Acuña Silva	50	274-28	9,80 "
Roberto Aravena A.	s/n.	274-29	10,40 "
Fco. Yévenes	72	274-30	5,50 "
Ángel Opazo	74	274-30	5,20 "
Estefano Ravera M.	90-100		35,60 "
<b>CALLE 21 DE MAYO entre Uruguay y Luis del Fierro, costado Oriente.</b>			
AGENCIAS Graham	97 p/Uruguay	303-3	27,10 "
Maria Dinamarca	147	303-9	18,90 "
Juan Urrutia C.	294 p/L. del Fierro	303-27	42,10 "
<b>CALLE 21 DE MAYO entre Uruguay y Luis del Fierro, costado Poniente.</b>			
Frelia Garrido	101	303-1	46,70 "
Graciela Toro	s/n.	304-23	23,20 "
Maria Catalán	190	304-24	22,80 "
<b>CALLE VERA SUAREZ entre Sepúlveda Bustos y Uruguay, costado Oriente.</b>			
Diógenes Sepúlveda	s/n.	274-14	34,20 "
Antonio Briones	27	274-15	10,60 "
Digna Jiménez	35	274-16	10,00 "
Raúl Jiménez	35	274-16	10,20 "
Marcelina Oliva	39	274-17	10,00 "
Armando Silva Acevedo	43	274-18	10,00 "
Enrique Venegas Venegas	45	274-19	10,10 "
Petronia Ortiz	47	274-20	10,80 "
Luis Molina	55-A	274-21	5,80 "
Luis Ortiz	55-B	274-21	4,20 "
Suc. Peregrín Villanueva	91	274-22	17,90 "
Ramón Pérez Pérez	99	274-23	16,90 "
<b>CALLE CAMPAÑA entre Independencia y Sargento Aldea, costado Norte.</b>			
Oscar García M.	115 P/Indep.	430-16	22,40 "
Justo Figueroa M.	570	430-15	8,10 "
Rómulo González	573	430-14	19,20 "
Suc. Juan Astete R.	569	430-13	9,60 "
Eduardo Rodríguez Astete	567	430-12	7,00 "
Patricio Palavecinos	551	430-11	7,50 "
Armando Sepúlveda	s/n.	430-10	6,50 "
Carlos Flores	s/n.	430-9	4,90 "
José Uribe Estrada	535	430-8	9,70 "
Suc. Víctor Garrido	525	430-7	13,00 "
Suc. Gregorio Quijada	525-A	430-6	8,40 "
Heriberto Lara	523	430-5	13,60 "
Juan Aedo R.	509	430-4	6,90 "
Juana Riquelme	507	430-2	3,10 "
<b>PROLONGACION CALLE URUGUAY entre las Cruces y Taena, costado Norte.</b>			
Suc. Serafín Galvarino	1 p/Cementerio	276-1	92,70 "
Rosa Yévenes	83	276-3	10,70 "
Blanca Neira	83	276-4	10,40 "
Eleodoro del Carmen Cuevas	83	276-5	3,10 "
<b>PROLONGACION CALLE URUGUAY entre Las Cruces y Taena, costado Sur.</b>			
Suc. Serafín Galvarino	1 p/Cementerio	276-1	64,45 "
<b>CALLE RECINTO entre Vicente Méndez y Sotomayor, costado Sur.</b>			
Ilustre Municipalidad (Corralones)		413-9	30,50 "
<b>CALLE RECINTO entre Vicente Méndez y Sotomayor, costado Norte.</b>			
Víctor Arias Tapia	s/n.	413-10	31,60 "

Las reclamaciones deben hacerse por escrito a la Delegación de Chillán, Casilla 490.

EL DIRECTOR

## Informaciones políticas

**En solemne acto de esta tarde Su aniversario y triunfo de Aguirre Cerda celebra la J.R.**

Una reunión de camaradería que resaltaban en su presencia física tan chilena. Es por eso que la J.R. ha elaborado un programa para rendir homenaje a tan magna figura de la política nacional. En el acto el presidente provincial Carlos Abarzúa Z., rendirá homenaje al ciento cincuenta aniversario del pabellón patrio. Además el profesor universitario Bernardo Sepúlveda se referirá al papel que debe ocupar la juventud en la actualidad.

A dichos actos han sido invitados todos los parlamentarios de zona y dirigentes nacionales comunales de la Juventud Radical. Se invita además a todos los radicales y simpatizantes del partido.

## Castillo Velasco diserta hoy sobre democracia cristiana y revolución



JAIME CASTILLO

A las 17 horas de hoy, en local del Partido Demócrata Cristiano, se pone término al ciclo de charlas organizadas por el Departamento de Adoctrinamiento de dicho Partido. En días anteriores, de lunes a viernes, se dictaron charlas sobre "Persona humana y Sociedad Política", a cargo de Mario A. Zola; "Capitalismo" y "Marxismo", a cargo de Santiago Bello Alejo; "Política Sindical", a cargo de Alejandro Bell.

Para el día de hoy está confirmada la visita del abogado profesor universitario y ex Ministro de Estado Jaime Castillo Velasco, quien se referirá a "Democracia Cristiana y Revolución".

El Consejo Comunal del Partido ha citado a los Frentes Trabajadores y Departamento de Acción Política para que asistan a esta charla, que se iniciará puntualmente a las 5 de la tarde.

## Frente Ferroviario Demócrata Cristiano</

# AVISOS ECONOMICOS

LA PROPAGANDA MAS BARATA Y MAS DIFUNDIRA E<sup>o</sup> 1,50 UTILICELA USTED

HASTA DIEZ PALABRAS Y QUINCE CENTESIMOS CADA PALABRA DE EXCESO

JORGE IBANEZ MENDEZ

- CAMIONETA DATSUN 1965.** 800 Kls. Radio. Flamante estado general. Facilidades.
- INTERNATIONAL 1964.** 500 Kls. Radio, calefacion. Buen estado general. Precio oportuno.
- INTERNATIONAL 1963.** 500 Kls. Importada. Buen estado general. Facilidades.
- CHEVROLET IMPALA 1963.** 4 puertas. Cambio mecanico con pilares. Flamante estado. Recibo vehiculo. Facilidades.
- CAMIONETA PEUGEOT 1961.** Radio, calefacion. Excelente estado. Facilidades.
- VOLVO SPORT 1961.** EQUIPADO, 2 carburadores. Flamante estado general. Recibo vehiculo. Facilidades.
- STATION OPEL 1961.** ARMA do en fabrica. Radio, calefacion. Excelente estado general. Facilidades.
- OLDSMOBILE DINAMIC 88.** 1960. 4 puertas. Todo equipo. Facilidades.
- CAMIONETA CHEVROLET 1959.** 500 Kls. Radio. Flamante estado general. Facilidades. (026-735)

DICK TRACY TIRA DIARIA POR GOULD



### SOLAMENTE SON PRECIOS INCREIBLES

- LOS QUE OFRECE CASA Huepe.** Camisita guagua \$ 1.600. Pantaloncitos guagua \$ 2.600.
- BUN ZOQUETE HOMBRE** \$ 1.400. Rociadores p/laca \$ 400. Fina blusa Batista \$ 7.200.
- MAMELUCOS P/NIÑOS \$ 4.200.** Combinacion nylon damas \$ 6.500. Lindos delantales niñas \$ 6.500.
- TERNOS CASIMIR \$ 89.000.** Ternos casimir \$ 125.000. Ternos Alpaca \$ 190.000.
- VESTON GAMUZA EXTRA** \$ 140.000. Buen veston "Cade-te" \$ 65.000. Economico veston caballero \$ 89.000.
- FINO BALLET DAMA VARIOS** colores \$ 58.900.
- CALZADOS DE CALIDAD.** Precios populares: sandalias plasticas 18/21 \$ 4.300, 22/25 \$ 5.100, 26/29 \$ 5.800, 30/34 \$ 7.000.
- TRABITAS PLASTICAS TODOS** colores desde \$ 4.300. Chalas plasticas todo colorido 34/38 \$ 7.300.
- ZAPATON CAFE Y NEGRO** niñas 31/38 \$ 33.500. Chalas cuero p/damas, durables, elegante \$ 35.000.
- BALLET S/TALON, COMBI-** nados novedad 34/38 \$ 31.000. Zapatillas descanso 34/38, cafe, azul negro \$ 25.500.
- ZAPATILLAS DE GIMNASIA** sello Azul. Toda numeracion. (002-735)

### MUEBLES "DOM"—OPORTUNIDADES!

- MUEBLES DE ESTILO "DOM"** ¡Veá, compare precios! Libertad 1099. Casilla 565. Telefono 21477.
- LIQUIDAMOS ENORME SURTI-** do muebles. Créditos! ¡Reserve hoy sus muebles! ¡Extraordinarias ofertas!
- ANTASTICOS COMEDORES** Chippendales totalmente macl-zos. Compuestos: gran buffet, mesa y seis sillas \$ 2.300.000.
- STUPENDOS AMOBLADOS** comedores estilo Normando. Compuestos buffet, mesa y seis sillas reforzadas \$ 810.000.
- EXTRAORDINARIOS LIVINGS** Funcionales muy confortables, con tapices Gobelino tipo americanos \$ 770.000; con tapices Gobelinos especiales \$ 870.000. Totalmente reforzados.
- ORIGINALES MODELOS FUN-** cionales, living superconfortables, sofás tres cuerpos tapizados en chenille \$ 620.000. 1.700.000 pesos. Enorme surtido en colores.
- ILLONES GIGANTES BERGE-** nes superconfortables, estilos Funcional y Reina Ana. Tapizados en chenille \$ 620.000.
- ROPEROS ESTILO NORMAN-** do tres cuerpos \$ 530.000; de cuerpos \$ 400.000. Barnizado a eleccion.
- COMODAS NORMANDAS, MA-** eizas \$ 240.000. Veladores Normandos \$ 180.000. Toilettes Normandas tres espejos \$ 300.000.
- MARQUESAS NORMANDAS** \$ 150.000. Mesitas centro Normandas \$ 75.000.— Banqueta \$ 45.000.
- IARAVILLOSOS ESPEJOS MU-** rales tipo Panneau \$ 185.000. Vitrinas, comedor Normando \$ 330.000.
- BUFFETES, COMEDORES** Normandos \$ 320.000. Mesas fijas comedores Normandos \$ 250.000. Mesas con extension \$ 345.000. Sillas Normandas reforzadas \$ 50.000.
- ECONOMICICE CIEN POR CIEN-** to. ¡Proteja su dinero! ¡Nada puede competir con nuestros precios! Muebles "Dom" le proporcionará presupuestos sin compromiso. (991-735)

### ACHTUNG !

Se vende Curso Practico de Idioma Aleman por Discos. (Sin uso) Metodo Sydney Stevens Audio-vox. Incl. Texto, Diccionario y Discos. Tratar: calle CARRERA 193.—

**ARRETERA PANAMERICANA** Norte, inmediato Ecuador; vendo bonito sitio 20 x 30 metros. Precio \$ 7.000. Facilidades. Osvaldo Frits S., Carrera 765. Interior. (022-735)

**CALLE ITATA PROXIMO AVEN-** ida O'Higgins; vendo bonito sitio 11 x 41 metros. Precio \$ 9.500. Facilidades. Osvaldo Frits S., Carrera 765. Interior. (022-735)

**VENDESE AMPLIA CASA HA-** bitacion, living comedor, seis dormitorios, garage. Gamero 1091. (015-735)

**SI QUIERE COMPRAR VEN-** der o permutar dentro o fuera de la provincia, consulte sin compromisos. Eduardo Torrealba Pacheco. Corredor de Propiedades. Registro 1.453. Libertad 158. Fono 22765. (023-735)

**VENDO CASA SANTIAGO AL-** tura Paradero 22 Gran Avenida. Con solo \$ 5.000 neto saldo amplias facilidades. Edo. Torrealba Pacheco. Corredor de Propiedades. Registro 1.453. Libertad 158. Fono 22765. (023-735)

**VENDO CASA EN SANTIAGO,** Concepcion, Talcahuano, Bulnes, San Carlos, Chillan y Yungay. Podemos permutar, financiamos o ventas por AAP. Edo. Torrealba Pacheco. Corredor de Propiedades. Registro 1.453. Libertad 158. Fono 22765. (023-735)

**VENDO DOS LOCALES Y CA-** sa habitacion en pleno centro comercial. Tratar: Arauco 377. (027-735)

**VENDO UNA CASA NUEVA** asismica, 18 piezas lado Hospital Nuevo, una quinta frutales a la vista. Facilidades de pagos. Bulnes 90. Pob. Chillan-cito. Fono 22964. (007-735)

**VENDO CASA, 3 DORMITO-** rios, galeria, baño, dependencias, gran sitio con frutales. Avda. Palermo 250. (732)

**VENDO CASA MATERIAL TAL-** cahuano \$ 12.000. Tratar: Gamero esquina Brasil. Chillan. (922-734)

**SE VENDEN 2 CASAS JUNTAS** esquina, una cuadra norte Av. Ecuador, buena locacion, entrega inmediata. Independencia 77. Santa Elvira. (968-735)

**Corte Apelaciones de Chillan** SABADO, 28 DE OCTUBRE DE 1967. — 8,30 HORAS. Relator: Srta. Stevens S.

- 1.- Contra Antonio Salgado Alcohols.— D.
- 2.- Contra Luella Toro. Alcohols.— D.
- 3.- Contra Elialle Naime Maureira. Alcohols.— D.
- 4.- Nora del C. Espinosa Bahamondes con Octavio Orlando Ulloa Rumin.— D.
- 5.- Adolorinda Rubilar con José Vega.— D.
- 6.- Contra Leonidas González Arriagada.— D.
- 7.- Jorge Castro Puebla contra Julio Vivaldo Sandoval.— D.
- 8.- Contra Pedro Guzmán Ruiz Tagle.— D.
- 9.- Sumario por giro doloso de cheque, rol 74.918.— D.
- 10.- Contra Querubín Mendoza Flores.— D.
- 11.- Contra Nelson Guzmán Vera.— D.
- 12.- Contra Enrique Arriagada Contreras.— D.
- 13.- Sumario por muerte de Emilio del C. Alarcón.— D.

**E<sup>o</sup> 3.000 VENDO SITIOS GRAN-** des. Tratar Poblacion Santo Domingo casa 37. (013-733)

**SITIO CON ARBOLES FRUTA-** les y forestales, buen suelo con riego, a dos cuadas de movilizacion, vende. Calle Pedro Lagos 912. Chillan Viejo. (019-735)

**CALLE CONSTITUCION; VEN-** do 2 casas un piso, 3 dormitorios, living-comedor, toilette, cocina, dependencias. Precio \$ 30.000 cada una. Facilidades. Osvaldo Frits S., Carrera 765. Interior. (022-735)

**CALLE MAIPON FRENTE LI-** ceos; vendo casa un piso con sitio. Precio \$ 25.000. Osvaldo Frits S., Carrera 765. Interior. (022-735)

**EL DIRECTORIO**

### Judiciales

**POR ESCRITURA OTOR-** ga en Chillan, ante el Notario don Carlos Barrientos el 20 de Julio de 1967, don José don Carmen Aguilera Diaz, autorizado por su conyuge doña Elisa Aviles Aviles, dio en permuta a don Alberto Salinas Castillo, un sitio y casa ubicados en Recinto de la Comuna de Pinto este Depto. de 1 mts. de frente por 55 mts. de fondo, deslinda: Norte, camino publico; S., Eugenio Arias, ahora Bautista Cera; Miguel Villia Aguayo y O. don Alberto Salinas Castillo, a su vez don Alberto Salinas Castillo autorizado por su conyuge doña Melania Aviles Aviles, dio en permuta a don José don Carmen Aguilera Diaz, un sitio y casa ubicado en Recinto Comuna Pinto este Depto. de superficie de 16 mts. de frente por 55 mts. 60 cent. fondo deslinda: Norte, camino publico; S., Eugenio Arias, ahora Bautista Cera; O., Melania Aviles y P., José don Carmen Aguilera.— Avise para inscribir.— Carlos Cervantes L. 20.— N. y C.— Chillan, 26 de octubre de 1967. (27/29)

**POR ESCRITURA OTOR-** ga en Chillan, ante el Notario don Carlos Barrientos Diaz, el 19 de octubre de 1967, doña Lidia del Rosario Morales Astroza, vendio a don Domingo Antonio Jara Ortega un retazo de sitio ubicado en Chillan Viejo, de este Depto. calle Mariano Egaña N° 194 que mide 18 mts. de frente por 62 metros 50 cent. de fondo, deslinda: N. con sucesor Gaete; S. con Genaro Castillo; O. con calle Mariano Egaña y P. con Carlos Molina.— Avise para inscribir.— Cervantes L.— N. y C.— Chillan, 26 de octubre de 1967.— (27/29)

**POR SENTENCIA SEGUN-** do Juzgado Letras de Chillan se concedió posesion efectiva de doña Clodomira del Carmen Mendoza o Clodomira del Carmen Merino Mendoza con don Arturo Merino con don redero universal testamento. Avisease inscrip. al. Mat. tancia, sec. (28/30)

**POR ESCRITURA OTOR-** ga en Chillan, ante el Notario don Maximiliano Contreras Rivas, el 19 de febrero de 1958, don Delfin Avila Avila, autorizado por su conyuge doña Juana de Dios Avila Castillo, vendio a don Juan Manuel Benavides Guierrez, la quinta denominada "Los Manzanos", ubicada en el pueblo de Pinto de este Depto. mide aproximadamente 1/2 cuadra de superficie y deslinda: N. O. y P., calle publicas y S. Antonio Sepúlveda.— Avise para inscribir.— Cervantes L.— N. y C.— Chillan, 27 de octubre de 1967.— (28/30)

**INSCRIPCION DE DOMINIO** CAUSA 54.932, Primer Juzgado de Letras de Chillan presentose Luis Omar Contreras del Valle, pidiendo su conformidad Ley 6382 se le reconozca dominio y se ordena inscribir Registro de Propiedades C. de Bienes Raices de Chillan, predio ubicado en Pinto, Departamento de Chillan de 7 cuadas mas o menos y deslinda: N., Camino Publico Chillan a las Termas; S., Antonio Vielma; O., Luis Omar Contreras del Valle y P., Froilan Bustos, predio que dice haber poseido por más de 30 años uniendo posesion anteriores en forma transmissiva ininterrompida.— No es inscrito.— Secretaria A. ganite (28/30)

### 1) Automóviles, camiones, tractores y accesorios

**FORD "A" CUALESQUIER ES-** tado, en cualesquier parte, completo. Cinco de Abril 647 o Avda. O'Higgins 1049-A. (989-735)

**VENDO CAMIONETA FORD** A-30. José Torres. Quirihue. (946-735)

**VENDO CAMIONETA FORD 60** 2.500 kilos, muy buen estado \$ 27.000 sólo contado. Chillan Viejo, Avda. O'Higgins 2799. (990-736)

**VENDO CAMION CHEVROLET** 54 facilidades. Cocharcas 1105. (005-733)

**NUBLE AUTOS "TORREALBA"** M.R. Automóviles, correales en general. Libertad 158. Fono 22765. (023-735)

**VENDO MICROS, CAMIONES,** camionetas y autos con buenas facilidades. Con buenos informes, entregamos sin pie. Nuble Autos "Torrealba" M.R. Libertad 158. Fono 22765. (023-735)

**CITRONETAS Y FURGONES "CITROEN"** MODELO 67 Entrega inmediata. Amplios Créditos. CHILLAN AUTOS Ec.

**VERDADERA OPORTUNIDAD:** vendo auto Ford 34, impecable, frenos hidráulicos, neumáticos nuevos, motor, caja de cambio, corona en perfectas condiciones. Facilidades. Ver y tratar: Maipón 655. (978-933)

**VENDO AUTO FORD INGLE** 48 en perfectas condiciones, bien tenido, a toda prueba. Facilidades. Tratar: Maipón 655. (978-933)

**AUTO FORD 85 H.P., IMPECA-** ble. Toda prueba. Liquidó ocasion. Palermo 75. (980-733)

**OCASION VENDO E<sup>o</sup> 300 CA-** rrocera madera camioneta 2.000 Kg. Carrera 1114. Fono 21051. (972-733)

**VENDO ENSAMBLE NUEVO** para camioneta Opel 1967. Carrera 1114. Fono 21051. (972-733)

**VENDO CAMION FORD 51.** Tratar: Gamero esquina Brasil. Chillan. (922-734)

**TRACTOR FORDSON MAJOR** Diesel año 57, motor eléctrico trifásico 32 H. P. Molino de piedra francesa de 90 y 1m. 20 cms. completos y molino a martillos vendo. R. Glawer B, casilla 150, Escala 865. Lautaro. (969-734)

**2) Arriendos ofrecidos**

**ARRIENDO MUY BUENA PIE-** za y local comercial. Gamero 1131. (988-735)

**3) Arriendos buscados**

**NECESITO ARRENDAR PEQUE-** ño departamento. Tratar Independencia 660. (994-735)

### Vendo camión

americano año 62 para 10 toneladas con flete permanente. Mayores informes O'Higgins 640. Interior. Ec.

### 4) Plantas y flores

**VENDO PLANTAS CEBOLLINO** Valenciana E<sup>o</sup> 10 mt. bajada El Tejar. Casa celeste. (918-736)

### 5) Compraventas varias

**VENDO CORTINA METALICA** 1,80 x 2 m. Itata 299. (000-735)

**MALETERIA "SAN PEDRO"** Maipón 531 ofrece pouf variados colores E<sup>o</sup> 40.000. Maletas, portadocumentos, bolsos, cinturones, necesaires, pelotas, chateadores, morrales y canas. (003-739)

**TUBOS ESCAPE LLEGARON** de 1 1/2, 1 1/4, 2 pulgadas. Maipón 853. (009-735)

**VENDO FLAMANTE COCINA** económica blanca, cuatro platos con serpentín, cañones y termo de cobre. Constitución 226. (029-735)

**VENDO REJA FIERRO PARA** sepultura. Maipón 76. (928-736)

**PONGA RAPIDEZ Y SEGURIDAD** EN SUS ESCRITOS... ORDENENOS sus librerías de goma En LIBRERIA MAUREIRA Libertad 423 — Chillan.

**VENDO COCINA A LENA CON** serpentín, buen estado. Gamero 1025. (967-734)

**SEMILLAS PAPAS CANALES** Chiloe, Reina, sedafan - pim-pernel, amarilla alemana, condor. Amplios crédito. Prat 750. (420-733)

**COMPRAMOS ALAMBRE USA-** do del número cat. Avda. Collin 698. (942-736)

**VENDO PAPAS SEMILLA CO-** rahila, garantía Canales. Sargento Aldea 338. Fono 21427. (913-733)

**VENDO COCINA A LENA, CUATRO** platos. Tratar: Sepúlveda Bustos 352. (917-733)

**TUBOS PARA FABRICAR** muebles y para cortina de 3/4, 1/2, 3/4, 1 pulgada. Maipón 853. (009-735)

**7) Aves y animales**

**CACHORRITO FINO BOXER** mestizo policial, muy fino, vndo hoy sábado tarde. Avda. O'Higgins 1049-A. (989-733)

**REPRODUCTORA AVICOLA** "Minora" Isabel Riquelme 759, ofrece hembras Sex Link, pre-cocinas de criadero. (906-739)

**NECESITO EMPLEADA PARA** tres personas, todo servicio. 3 de Abril 637 altos. (998-735)

### Vendo semilla trigo Chiffén

Hija Registrado y MAIZ HIBRIDO. Tratar: 5 DE ABRIL 774. Ec.

**POLLITOS SELECCIONADOS,** signo de calidad. Apresure sus reservas. Rosas 347. (004-735)

**NECESITO COCINERA Y NIÑA** de mano competentes, recomendaciones, muy buen sueldo. Arauco 405. (988-735)

**NECESITO COCINERA Y NIÑA** de mano, sepa su oficio. Tratar de 2-6, buen sueldo. Roble 121. (010-735)

**EMPLEADA NECESITO, BUEN** sueldo. Tratar Bulnes 545. (016-735)

**E<sup>o</sup> 130 NECESITO EMPLEADA** para aseo y niño. Población La Defensa N° 45. (020-735)

**NECESITO EMPLEADA PARA** la cocina o ayudanta. Sueldo excelente. El Roble 222. (023-735)

**EMPLEADA SEPA ALGO CO-** cinar \$ 100.000. Carrera 471. Altos. (017-733)

**EMPLEADA SEPA ALGO CO-** cinar. \$ 100.000. 5 de Abril 286. (017-733)

**SALON OLIMPIA NECESITA** señoritas para atender Fuente de Soda. (979-733)

**NECESITO SEÑORITAS PARA** atender mesas, con recomendaciones. Hosteria El Refugio. Lado Norte. Pte. Nuble. (975-733)

**NECESITO BUENA EMPLEADA.** Buen sueldo con recomendaciones. Tratar: 5 de Abril 405, de 4 de la tarde adelante. (941-739)

**SE NECESITA EMPLEADA TO-** do servicio. El Roble 653. (909-723)

**NECESITO COCINERA SEPA** cocinar, indispensable recomendaciones, sueldo E<sup>o</sup> 150. Bulnes 972. (961-733)

**NECESITO 2 SEÑORITAS PA-** ra el mostrador buena presencia. Café Español. (970-733)

**16) Ocupaciones buscadas**

**PERSONA LIMPIA Y PLAN-** cha trajes. Pizarro. Pabellón 2. Casa 7. (014-735)

**17) Sastrería y ropa hecha**

**CARTERAS PARA DAMAS MAS** finas y más baratas, desde \$ 19.000. María Cristina. (989-735)

### EMPLEADA

BUEN SUELDO. Tratar: I. RIQUELME 441. Ec.

**NECESITO EMPLEADA PARA** tres personas, todo servicio. 3 de Abril 637 altos. (998-735)

### 13) Materiales de construcciones

**GALPON DE 7 x 10 DESARMA-** ble, nuevo. Regalo en E<sup>o</sup> 2.000 Maipón 630. (876-735)

**ESCOMBROS RECIBO FREN-** te entrada Feria Rural, espléndido descargue, lado pavimento. (999-735)

**LADRILLOS LIQUIDA JUAN** Luco. Termina fabrica. Precios rebajados. Huambali 211. (707-743)

**19) Objetos y documentos perdidos**

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** talonario cheques Bco. Estado. Cta. 9191. Serie A.P. 6049081 - 100, quedan nulos por aviso correspondiente. (925-733)

**POR HABERSE EXTRAVIADO** cheque N° 0432572 del Banco Chillan por E<sup>o</sup> 2.152,50 queda nulo por haberse dado el aviso. (948-733)

**20) Máquinas de escribir y coser**

**COMPOSTURAS MAQUINAS** coser. Completo surtido de repuestos. Muñoz. Libertad 405. (001-739)

**TALLER "CONTINENTAL".** Reparaciones máquinas de escribir y sumar. (Maipón 287). Chillan. (985-733)

**VENDO MAQUINA TEJER IN-** dustrial marca Schaufuss, alemana, perfecto estado. Day facilidades ver Schleyer N° 159 o Defensa Nacional N° 239. (883-735)

**MAQUINA SINGER RECIBIO** Casa Muñoz. Grandes facilidades. Libertad 405. (001-739)

**23) Radios, pianos, y varios**

**PIANOS: AFINACIONES, RE-** paraciones, ventas y compras a comision. Constitución 126. (987-725)

**COMPRO BUENA GRABADO-** ra ofrecer al fono 21050 de 15 horas adelante. (021-735)

**24) Motores y maquinarias**

**OCASION VENDO MAQUINA** trilladora Case estacionaria en perfecto estado. Tratar: Bulnes 633. (921-734)

**25) Vinos y licores**

**SE VENDE BODEGA DE VIN** 3ra. clase. Huambali 370. (025-736)

**26) Rodados en general**

**E VENDE UNA CARRETELA** casi nueva con todos sus arneses en perfecto estado. Rio Viejo 918. (982-735)

**27) Barraca y maderas**

**VENDO LOTE MADERA RAU-** li seca. Tratar Avenida Libertad N° 417. Chillan. (012-739)

**MADERAS ELABORADAS Y EN** bruto a precios rebajados. Consulte antes de comprar. Barraca "Bocaz". Collin 735. Teléfono 22381. (540-739)

**28) Educación**

**CLASES RECUPERACION MA-** temáticas, Física. Aprenda escritura a máquina en un mes. Bulnes 1150. (011-735)

**CLASES RECUPERACION PA-** ra 7° y 8° año. Arauco 915. Interior. (937-736)

**29) Propiedades venden**

**AMPLIA CASA MUY CENTRAL** lado Libertad vende, tres dormitorios, living, comedor, 2700 galeria, garage, dependencias dos patios. Algunas facilidades. Acepto ofertas contado, desocupada. Para visitarla llamar fono 21678. Casilla 953. (997-735)

**VENDO UNA PELUQUERIA** por no poder atenderla, excelente clientela. Avenida España 1 lado Retén Carabineros. Puren. (896-733)

**E<sup>o</sup> 3.000 VENDO SITIOS GRAN-** des. Tratar Poblacion Santo Domingo casa 37. (013-733)

**SITIO CON ARBOLES FRUTA-** les y forestales, buen suelo con riego, a dos cuadas de movilizacion, vende. Calle Pedro Lagos 912. Chillan Viejo. (019-735)

**CALLE CONSTITUCION; VEN-** do 2 casas un piso, 3 dormitorios, living-comedor, toilette, cocina, dependencias. Precio E<sup>o</sup> 30.000 cada una. Facilidades. Osvaldo Frits S., Carrera 765. Interior. (022-735)

**CALLE MAIPON FRENTE LI-** ceos; vendo casa un piso con sitio. Precio E<sup>o</sup> 25.000. Osvaldo Frits S., Carrera 765. Interior. (022-735)

**EL DIRECTORIO**

# Terminan su práctica: Última reunión con orientadores harán profesores de 7.º y 8.º de Educ. Básica

A su último día de trabajo entran los profesores especialistas en Orientación que hacen su práctica en nuestra provincia y que deben en fecha próxima volver al Instituto Superior del Magisterio a la última etapa de sus estudios y que consiste en la evaluación del trabajo realizado a nivel de escuelas, de séptimo y octavo años de jurisdicción.

Los integrantes del equipo se muestran satisfechos de la labor cumplida ya que encontraron amplia comprensión por parte de las autoridades educacionales, directores de escuelas y profesorado

en general. No fue menos veloz la cooperación prestada por los señores gobernadores de Departamentos, algunos jefes de servicios y especialmente, en el caso de Chillán, del Prefecto de Carabineros de Nuble, Pedro Rusque Adrián.

En el curso de la próxima semana, a partir del lunes, los profesores se concentrarán en las Oficinas de la Dirección Provincial para elaborar los informes que deberán enviar a la Superioridad del Servicio y donde se dará cuenta de la calidad y cantidad del trabajo realizado, como así también de las dificultades en-

tradas que en ningún caso afecta a la organización y administración educacional regional.

### ULTIMA REUNIONES

Hoy, a las 9 horas, los profesores de séptimo y octavo, los directores de escuelas que cuentan con estos cursos, presididos por el Director Departamental y con la asistencia de los orientadores Pablo Pinto y Gastón Bustos, se celebrará una última reunión para analizar los informes de personalidad y evaluar el trabajo de Unidades que se pasaron en los últimos años de la Educación General Básica por instrucciones de la Subsecretaría de Educación.



La foto capta un aspecto de la votación para designar nueva directiva del Centro de Alumnos de la U. de Chile-Chillán.

## Federación de alumno de la U. de Chile eligió su directiva

Ayer a las 21.30 horas finalizó la elección de la nueva directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile en Chillán, integrada en total por nueve miembros.

La lista de la democracia cristiana universitaria eligió cuatro de sus candidatos, los alumnos Julio San Martín, Graciela Suárez, Rodolfo Mardones y Hugo Yáñez, con el 42 por ciento de la votación, correspondiéndole reglamentariamente la presidencia del Centro de la Federación a Julio San Martín.

que obtuvo la más alta votación. Las fuerzas de izquierda designaron por su parte tres candidatos, Héctor Ortiz Veas, que obtuvo la segunda mayoría. Feliciano Arriagada Neira y Luis Guajardo, y la lista radical eligió a Carlos Abarzúa Zapata y Carlos Fuentealba Rollat, subiendo su votación desde el período anterior de un 11 a un 23%.

La nueva mesa directiva debe reunirse en la próxima semana para la distribución de los cursos respectivos.

A la media noche, este diario recibió la visita del nuevo presidente de la FECH, Julio San Martín, quien nos solicitó agradecer a sus compañeros la alta votación obtenida, hecho que —dijo— me compromete a redoblar los esfuerzos en favor de las diversas actividades que anhela la comunidad universitaria, en un trabajo amplio con todos los partidos y grupos doctrinarios de la Universidad de Chile.

### Matrícula para el Centro de Educación General Básica: fecha

La Dirección del Centro de Educación Básica comunica a los padres y apoderados que ha recibido el decreto que fija la matrícula para los séptimos y octavos años del Centro Básico. Esta se efectuará desde el 5 de noviembre hasta el 15 de noviembre en la cantidad de \$ 15.34.

## Hoy comienza el curso sobre el campesinado

Hoy, a las 16 horas, en la Universidad de Chile, se inicia el curso sobre los derechos de los trabajadores campesinos y las cooperativas agrícolas, a cargo del abogado y experto de IGIRA, Enrique Astorga. A este curso —que continuará mañana, de 10 a 13 horas— concurrirán sectores de los empresarios agrícolas interesados, trabajadores campesinos becados por la CUT y estudiantes de las Universidades de Chile y Concepción, especialmente invitados.

La jornada de hoy —entre las 16 y las 20 horas— consistió en la sindicalización campesina, los tipos de sindicatos, el Estado y el movimiento sindical, latifundio y sindicato, el problema de los pequeños propietarios, sindicatos y clases sociales: la educación, el movimiento sindical rural, etc.

## Alumnos del quinto año de humanidades despiden a primer grupo de egresados del sexto año del Liceo Mixto Nº 2

A las 18 horas de hoy tendrá lugar el acto de despedida que el Quinto Año de Humanidades ofrece a sus compañeros del Sexto Año del Liceo Coeducacional Nº 2, con motivo de ser el primer grupo de alumnos de este establecimiento que abandonan las aulas desde su fundación. El plantel ha ido aumentando en un curso el número de años escolares siendo ahora completo, gracias al esfuerzo de la Directora Yolanda Durand Muñoz, autoridades, profesorado y padres y apoderados.

El significativo acto de esta tarde consistió en unas once comidas bañables, en una de las salas del mismo establecimiento y en el momento oportuno la presidenta del Centro de Alumnos del Quinto Año ofrecerá la manifestación a sus compañeros del sexto. Además de los 37 alumnos que egresan han sido especialmente invitados la Directora, el cuerpo de profesores, los profesores jefes del Sexto, Padre Eloy Parra y Rina Romero, del Quinto.

Damos a continuación la lista de alumnos que este año han completado sus estudios en el Liceo Nº 2: Fanny Alvarado Muñoz, María Teresa Badilla de la Hoz, María Paulina Barra Jiménez, Margarita Contreras Schweitzer, Carmen Gloria Espinoza Muñoz, María Isabel Fuentealba Orellana, Glenda González Rosevantes L. — N. y C. — Chillán, 26 de octubre de 1967.

### GREMIOS, COMITES Y JUNTAS DE VECINOS

VILLA ILLINOIS.— Se cita a todos los pobladores de Villa Illinois a una asamblea general que se efectuará hoy, a las 19.30 horas, en el local de costumbre. Hay urgentes materias que tratar, por lo que se nos ha pedido encarecer la asistencia y puntualidad en la hora.

CENTRO JUVENIL ESTADIO.— Se cita a reunión general para hoy, a las 19.30 horas, en el local de la Escuela Hogar Nº 3. Hay urgentes materias que tratar, por lo que se encarecen la asistencia y puntualidad en la hora de llegada.

### Dos nuevos oficiales de Registro Civil

En la tarde de ayer prestaron juramento ante el Intendente de Nuble, Roberto Casanueva, como nuevos oficiales del Registro Civil (Quilares los funcionarios José Mario Ferrada Lillo, de la Oficina de Huechupín, y Fiebert Rodríguez, de la Oficina de Pinto).

Ambos se desempeñaban como adjuntos en las mismas oficinas anteriormente mencionadas y desde este instante asumen sus funciones como titulares.

### Activan cancelación de extras a Registro Civil

El diputado de la circunscripción Luis Martín Mardones, nos informó, ayer que, atendiendo una petición de los propios interesados, solicitó en Santiago, al Director General del Registro Civil e Identificación, Jorge Zapata Santos que a la brevedad ordene la cancelación de remuneraciones que se deben a los funcionarios de este servicio en toda la provincia de Nuble.

Presidió el parlamentario chileno que se trata de planillas impagas aún por trabajos extraordinarios, en domingos y festivos, durante los meses de noviembre y diciembre de 1966, y todo el primer semestre del presente año.

Para estos días se espera un pronunciamiento definitivo del Director General, sobre este particular.

### Remate Judicial

HOY SABADO, a las 11 horas en mi oficina de calle Dieciocho Nº 766, orden del Juzgado de Menor Cuantía, Causa Nº 1824, Caratulado Herminio con R. Muñoz AL MEJOR POSTOR REMATEAR:

1. Juego living 3 piezas.  
1. Mesa comedor.  
5 Sillas tapizadas.

Pago al contado, entrega inmediata.

Sergio Ramírez Palma  
Martillo Público. L.



La alumna Ana Ortega, elegida Reina de la fiesta familiar bailable con que los Cursos Vespertinos de la Escuela Técnica Femenina conmemoraron hoy el vigésimo aniversario de su creación.

## La libertad religiosa

La libertad religiosa significa la libertad de pensamiento, de culto y de actividad en todo cuanto se relaciona con el hombre en su culto, positiva como negativamente.

Es la libertad para creer o no creer. Es la libertad para cada uno, católico pentecostal, judío o libre pensador igualmente. No puede ser la libertad para "la verdadera religión" solamente, pues no existe sobre la tierra hombre o grupo de hombres con la suficiente sabiduría para juzgar cual sea la religión verdadera.

Lógicamente tiene que ser así, dada la naturaleza de la religión. Esta es subjetiva y por ende absolutamente personal e individual.

La libertad religiosa supone el trato entre iguales. No es la tolerancia, lo que es una concesión de un superior a un inferior. La libertad religiosa, al igual como la libertad civil, no es una concesión, sino un derecho inalienable.

La separación de la Iglesia del Estado, es, entonces, un derivado lógico de la libertad religiosa. Son dos instituciones distintas que cooperan en la vida del hombre sobre diferentes planos, pero que son paralelos. El Estado actúa en lo tangible; no puede penetrar dentro de la conciencia del hombre para juzgar sus pensamientos o su adoración a Dios, o su negación a tal adoración. Esto no significa, como a veces se dice, que la separación del Estado y de la Iglesia hace un Estado ateo. El Estado no puede tener religión, positiva ni negativa, es antireligioso. Y cuando la Iglesia se entromete en los asuntos del Gobierno como participante, pierde su carácter religioso, y decae su vigor espiritual y moral. Cuando la Iglesia y el Estado se unen, la Iglesia pierde siempre.

Toca al Estado defender todas las expresiones religiosas sin distinción mientras no infrinjan los derechos de otros, las leyes y las buenas costumbres.

Siendo entonces, que la educación pública alcanza a los niños de las más variadas expresiones religiosas, no cabe la enseñanza oficial de una u otra religión. Hay muchos libre-pensadores, por ejemplo, en Chile. Yo soy creyente fervoroso y quisiera que mis niños fuesen disciplinados en la religión. Pero así el libre pensador paga con sus contribuciones a la enseñanza de mi credo, en lo que él no cree ni siquiera que sea enseñado a sus hijos. De acuerdo con este predicamento, la Corte Suprema de Estados Unidos dictó: "Ninguna contribución, ni grande ni pequeña, se puede imponer para el costo de actividades o instituciones religiosas, sea cual fuere su título, o forma que se tomara para enseñar o practicar la religión". Esto significa que ninguna instrucción religiosa será dada en las escuelas públicas, y que las facilidades, o el equipo, de aquellas escuelas sostenidas por las contribuciones públicas, no pueden ser empleados por las iglesias —cual fuere su índole— en la enseñanza de sus doctrinas. Creemos que los principios son aplicables en Chile que también tienen inscrita en su Carta Fundamental la separación de la Iglesia del Estado.

Esto representa el pensamiento de la gran mayoría de los protestantes y de considerable parte de los católicos de Chile.

CRISTO LA RESPUESTA. CASILLA 16121, CORREO 11 SANTIAGO.

## EL CIRCO SUDAMERICANO

HOY MATINEE ESPECIAL HOY  
3.30 Hrs. 6.50 Hrs.

¡ÉXITO! NOCHE 22 Hrs. ¡ÉXITO!

ADMIRE ESTE DIGNO ESPECTACULO CON SUS 100 FABULOSAS ESTRELLAS.

### ROSSANA DI MONTI

Escultural Malabarista Italiana

La Gran Bestia "EL GORILA CONGO",  
CAPITÁN MARIO Y SUS OSOS NEGROS del Canadá,  
...RISA A GRANEL CON LOS SEIS TONY CHILENOS. Ud se merece este gran espectáculo... No deje de verlo...

LOCAL: PLAZA POB. PUREN

Donde actúan los grandes Espectáculos de Categoría Internacional.  
MASANA: 3 ULTIMAS FUNCIONES.

## Cursos Vespertinos de la Escuela Técnica tienen hoy fiesta social

Esta tarde, a las 21 horas, se llevará a efecto la reunión familiar bailable que han organizado los Cursos Vespertinos de la Escuela Técnica Femenina, como uno de los actos conmemorativos del vigésimo aniversario de su creación.

Habrán excelentes orquestas y un variado programa de entretenimientos y números artísticos para los asistentes, a quienes se ofrecerá asimismo un variado buffet.

Esta fiesta tendrá lugar en el gimnasio del mismo establecimiento, que incluirá especialmente engalanado.

Anoche se efectuó el último escrutinio para la elección de Reina de esta fiesta, resultando elegida la alumna Ana Ortega, con 460.000 votos. Las restantes candidatas obtuvieron los siguientes sufragios: Susana Lagos 210.000 votos, María González 145.000 votos, Juanita Zapata 125.000 y Alicia Garrido 51.100.

Los fondos que se reúnan con esta fiesta se emplearán en la adquisición de material de trabajo y en la reparación de los talleres.